



Test Report issued under the responsibility of:



TEST REPORT	
Electrical equipment for measurement, control and laboratory use - EMC requirements - Part 1: General requirements	
Report Number..... :	HU21GIVP 001
Date of issue	See date in digital signature
Total number of pages..... :	61
Name of Testing Laboratory preparing the Report	TÜV Rheinland InterCert kft., MEEI Division
Applicant's name..... :	Celitron Medical Technologies Kft.
Address..... :	H-2600 Vác, Szent László u. 36., Hungary
Test specification:	
Standard..... :	IEC 61326-1:2012
Test procedure..... :	CB Scheme
Non-standard test method	N/A
Test Report Form No. :	IEC61326_1C
Test Report Form(s) Originator.... :	IMQ S.p.A.
Master TRF	Dated 2019-10-28
Copyright © 2019 IEC System of Conformity Assessment Schemes for Electrotechnical Equipment and Components (IECEE System). All rights reserved. This publication may be reproduced in whole or in part for non-commercial purposes as long as the IECEE is acknowledged as copyright owner and source of the material. IECEE takes no responsibility for and will not assume liability for damages resulting from the reader's interpretation of the reproduced material due to its placement and context. If this Test Report Form is used by non-IECEE members, the IECEE/IEC logo and the reference to the CB Scheme procedure shall be removed. This report is not valid as a CB Test Report unless signed by an approved CB Testing Laboratory and appended to a CB Test Certificate issued by an NCB in accordance with IECEE 02.	
General disclaimer: The test results presented in this report relate only to the object tested. This report shall not be reproduced, except in full, without the written approval of the Issuing CB Testing Laboratory. The authenticity of this Test Report and its contents can be verified by contacting the NCB, responsible for this Test Report.	

Test item description..... :		Integrated Sterilizer & Shredder	
Trade Mark(s)..... :			
Original Product/Equipment Manufacturer..... :		Celitron Medical Technologies Kft.	
		H-2600 Vác, Szent László u. 36., Hungary	
Branding Manufacturer(s)		N/A	
Model/Type reference		ISS AC-575	
Ratings..... :		3x400V, 50Hz, 3x63A, 60kW.	
Responsible Testing Laboratory (as applicable), testing procedure and testing location(s):			
☒	CB Testing Laboratory:	TÜV Rheinland InterCert kft., MEEI Division	
Testing location/ address		H-1143 Budapest, Gizella út 51-57., Hungary	
Tested by (name, function, signature)		Tamás Novotny (testing engineer)	
Approved by (name, function, signature)..:		Balázs Sztehlík (technical certifier)	
☐	Testing procedure: CTF Stage 1:		
Testing location/ address			
Tested by (name, function, signature)			
Approved by (name, function, signature)..:			
☐	Testing procedure: CTF Stage 2:		
Testing location/ address			
Tested by (name + signature)			
Witnessed by (name, function, signature).:			
Approved by (name, function, signature)..:			
☐	Testing procedure: CTF Stage 3:		
☐	Testing procedure: CTF Stage 4:		
Testing location/ address			
Tested by (name, function, signature)			
Witnessed by (name, function, signature).:			
Approved by (name, function, signature)..:			
Supervised by (name, function, signature):			

List of Attachments (including a total number of pages in each attachment):

This test report is only valid with the following attachments:

Attachment 1 - Photo documentation

Attachment No.	Documents included / attached to this report (description)	Page No.
1	Attachment1 to HU21GIVP 001 test report Photo documentation	9

Summary of testing:
Tests performed (name of test and test clause):

Electrostatic Discharge (ESD) (6.2)
 Electromagnetic Field (6.2)
 Power frequency magnetic field (6.2)
 Voltage Dips(6.2)
 Short Interruptions (6.2)
 Burst (6.2)
 Surge (6.2)
 Conducted RF(6.2)
 Conducted disturbances, frequency range 150 kHz to 30 MHz (7.2)
 Electromagnetic radiation disturbance, frequency range 30 MHz to 1000 MHz / Electric field (7.2)

Testing location:

TÜV Rheinland InterCert kft., MEEI Division
 H-1135 Budapest, Béke utca 41-43., Hungary

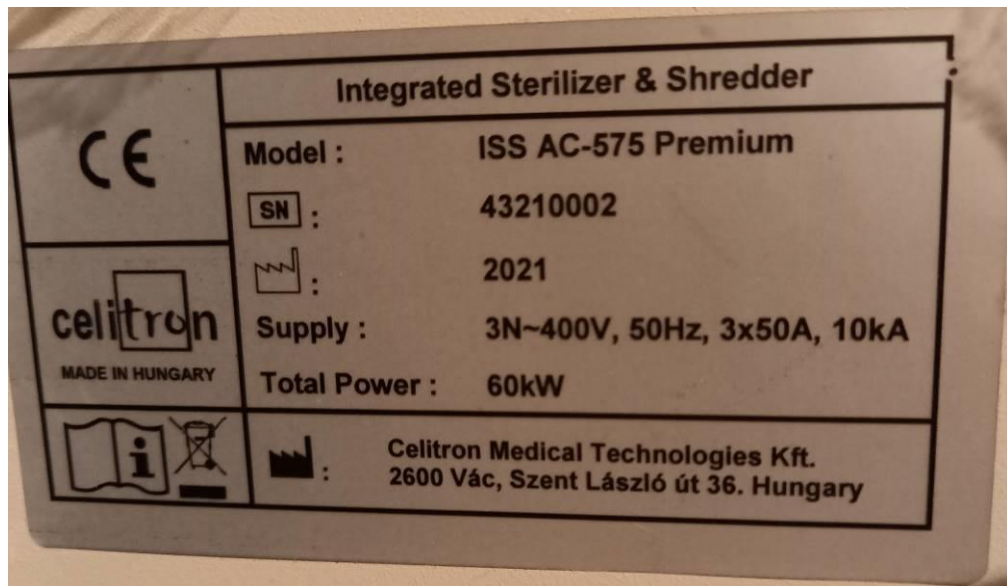
Summary of compliance with National Differences (List of countries addressed):

National differences were not evaluated.

☒ **The product fulfils the requirements of IEC 61326-1:2012**

Copy of marking plate:

The artwork below may be only a draft. The use of certification marks on a product must be authorized by the respective NCBs that own these marks.



Test item particulars.....	Integrated Sterilizer & Shredder
Classification of installation and use	Stationary / fixed / permanently installed
Supply Connection	Built-in power supply with protective earth connection.
Possible test case verdicts:	
- test case does not apply to the test object: N/A	
- test object does meet the requirement.....: P (Pass)	
- test object does not meet the requirement: F (Fail)	
Testing.....	
Date of receipt of test item..... : 2021-05-03	
Date (s) of performance of tests..... : See dates for each test case.	
General remarks:	
"(See Enclosure #)" refers to additional information appended to the report. "(See appended table)" refers to a table appended to the report. Throughout this report a ☒ comma / ☐ point is used as the decimal separator. The report is issued electronically. It is valid in the digitally signed PDF file. You can find details on the Singature Panel, check the signature named „TUEV-RHEINLAND-DOCUMENTS“. Any printed version of this PDF file is considered as a copy, where the authenticity cannot be verified.	
Manufacturer's Declaration per sub-clause 4.2.5 of IEC60601-1:	
The application for obtaining a CB Test Certificate includes more than one factory location and a declaration from the Manufacturer stating that the sample(s) submitted for evaluation is (are) representative of the products from each factory has been provided.....:	☐ Yes ☒ Not applicable
When differences exist; they shall be identified in the General product information section.	
Name and address of factory (ies)..... : Celitron Medical Technologies Kft. H-2600 Vác, Szent László u. 36., Hungary	
General product information (GPI) and other remarks:	
This device is a Steam Sterilizer with an integrated Shredder, intended for treatment of Medical Waste in hospitals and clinics. This device's model is an electrically heated Bio-hazard sterilizer, which operates with saturated steam as a sterilizing agent, and has a temperature range of up to 137°C (278,6°F) and pressure up to 2.5 bars (36 psi).	

Table of Contents:

1	General description of test item	7
1.1	Description of test item	9
1.2	Photos of the test item	10
2	Verdict summary section	11
3	Test conditions	12
3.1	General	12
4	Emission	13
4.1	Terminal disturbance voltages 150 kHz to 30 MHz	13
4.2	Electromagnetic radiation disturbance 150 kHz (30 MHz) to 1 GHz (18 GHz)	27
5	Harmonics IEC 61000-3-2	35
6	Harmonics IEC 61000-3-12	36
7	AC Mains Voltage fluctuation and flicker	37
8	Immunity	38
8.1	General information	38
8.2	Electrostatic discharge (ESD)	39
8.3	Electromagnetic field	44
8.4	Power frequency magnetic field	47
8.5	Burst	49
8.6	Surge	51
8.7	Cconducted RF	53
8.8	Voltage dips and short interruptions	55
9	List of test equipment	57
10	Statement of Measurement Uncertainty	59
11	Annex	60
11.1	Critical components table	60
11.2	Type designation code	61

1 General description of test item

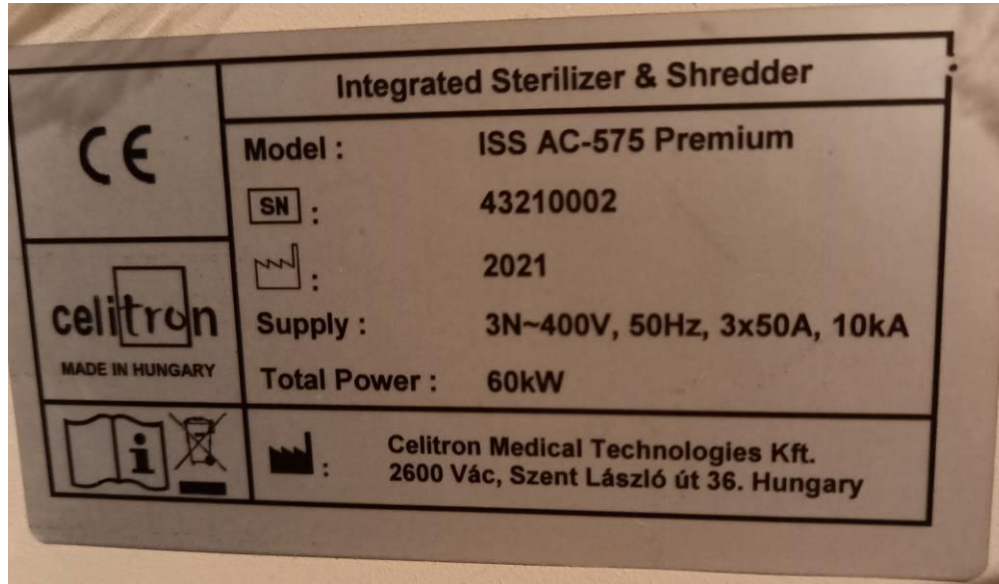
Description	Integrated Sterilizer & Shredder				
Model number.....	ISS AC-575				
Serial number.....	43210002				
Brand name.....	Celitron				
Ports.....	Port name and description		Cable		
			Specified length [m]	Attached during test	Shielded
	AC Mains		>3	☒	☐
Supplemental information to the ports.....	High power passive heating elements were disconnected during testing, in order to reduce unnecessary high current.				
Rated power supply.....		Voltage and frequency	1 ph/ PE	2 ph/N/PE	3 ph/N/PE
	☒	AC: 3x400 V / 50 Hz	☐ / ☐	☐ / ☐ / ☐	☒ / ☒ / ☒
	☐	DC:			
Rated power	60kW				
Protection class	Class I.				
Clock frequencies	16-80 MHz		C-Panel		
	14,7456		Analog – SCS2		
Other parameters.....	---				

Software version..... :	ISS-R2C 3.50			
Hardware version..... :	ISS-R2C 3.50			
Dimensions (W x H x D)... :	1290 x 2150 x 2039 mm			
Mounting position:	☐	Table top equipment		
	☐	Wall/Ceiling mounted equipment		
	☒	Floor standing equipment		
	☐	Hand-held equipment		
	☐	Other:		
Modules / parts..... :	Module / parts of test item	Type	Manufacturer	
	Single module parts	---	---	
Operating modes :	No.	Operating mode of test item	Applied for testing	
			Emission	Immunity
	1	Normal operating mode – standby	☒	☒
	2	Shredder motor active	☒	☐
	3	Tilting inverter active – motor disconnected	☒	☐
Supplemental information to the operating modes..... :	In operation mode 1, sensor inputs were monitored during immunity testing.			
Accessories (not part of the test item) :	Accessory	Type	Manufacturer	

Documents as provided by the applicant :	Description	File name	Issue date	
	<i>User manual</i>	QA09-0051 v.02.0 - Integrated Sterilizer & Shredder (ISS AC-575) - Operation Manual.pdf	Version v.02.0	

Modifications to the test item during testing..... :	---			

Copy of marking plate :



1.1 Description of test item

Electromagnetic Environment	☐ Basic	☒ Industrial	☐ Controlled
Equipment Class (according to CISPR 11)	☒ A	☐ B	
Equipment Group (according to CISPR 11)	☒ 1	☐ 2	

Description of unit:

This device is a Steam Sterilizer with an integrated Shredder, intended for treatment of Medical Waste in hospitals and clinics. This device's model is an electrically heated Bio-hazard sterilizer, which operates with saturated steam as a sterilizing agent, and has a temperature range of up to 137°C (278,6°F) and pressure up to 2.5 bars (36 psi).

The enclosure around the sterilizing/shredding chamber was not built for testing, as electronics are only incorporated in the electronics cabinet and the front control panel.

1.2 Photos of the test item

Photo of test item.....:



Note: For other photos see photo documentation

2 Verdict summary section

IEC 61326-1			
Clause	Requirement – Test case	Basic standard	Verdict
7.2	Terminal disturbance voltages	CISPR 11:2009 + A1:2010	P
7.2	Electromagnetic radiation disturbance	CISPR 11:2009 + A1:2010	P
7.2	Harmonic current emissions	IEC 61000-3-2:2005 +A1:2008+A2:2009 or IEC 61000-3-12:2011	N/A
7.2	Voltage changes, voltage fluctuations and flicker	IEC 61000-3-3:2008 or IEC 61000-3-11:2000	N/A
T.1 T.2 T.3	Electrostatic discharges	IEC 61000-4-2:2008	P
T.1 T.2 T.3	Radiated, radio-frequency, electromagnetic field	IEC 61000-4-3:2006 + A1:2007 + A2:2010	P
T.1 T.2 T.3	Power frequency magnetic fields	IEC 61000-4-8:2009	P
T.1 T.2 T.3	Electrical fast transients	IEC 61000-4-4:2004 + Cor:2007 + A1:2010	P
T.1 T.2 T.3	Injected currents (radio frequency common mode)	IEC 61000-4-6:2008	P
T.1 T.2 T.3	Surges	IEC 61000-4-5:2005	P
T.1 T.2 T.3	Voltage dips, short interruptions	IEC 61000-4-11:2004	P
T.1 T.2 T.3	Voltage fluctuations	IEC 61000-4-11:2004	P
Supplementary information: ---			

3 Test conditions

3.1 General

Environmental reference conditions	The climatic conditions during the tests are within the limits specified by the manufacturer for the operation of the EUT and the test equipment. The climatic conditions during the tests were within the following limits:		
	Temperature	Humidity	Atmospheric pressure
	15 °C – 35 °C	30 % - 60 %	800 hPa – 1060 hPa
	If explicitly required in the basic standard or applied product standard the climatic values are recorded and documented separately in this test report.		
Measurement uncertainties	For all measurements where guidance for the calculation of the instrumentation uncertainty of a measurement is specified in CISPR 16-4-2, IEC 61000-4 series or a product standard, the measurement instrumentation uncertainty has been calculated and applied in accordance with these standards. In all cases if the test laboratory uncertainty is larger than the value for UCISPR given in CISPR 16-4-2 the uncertainty are included in the test report annex. In case the standards in the IEC 61000-4 series or the product standard requires the indication of the uncertainty in the report these uncertainty values are included in the annex.		

4 EMISSION

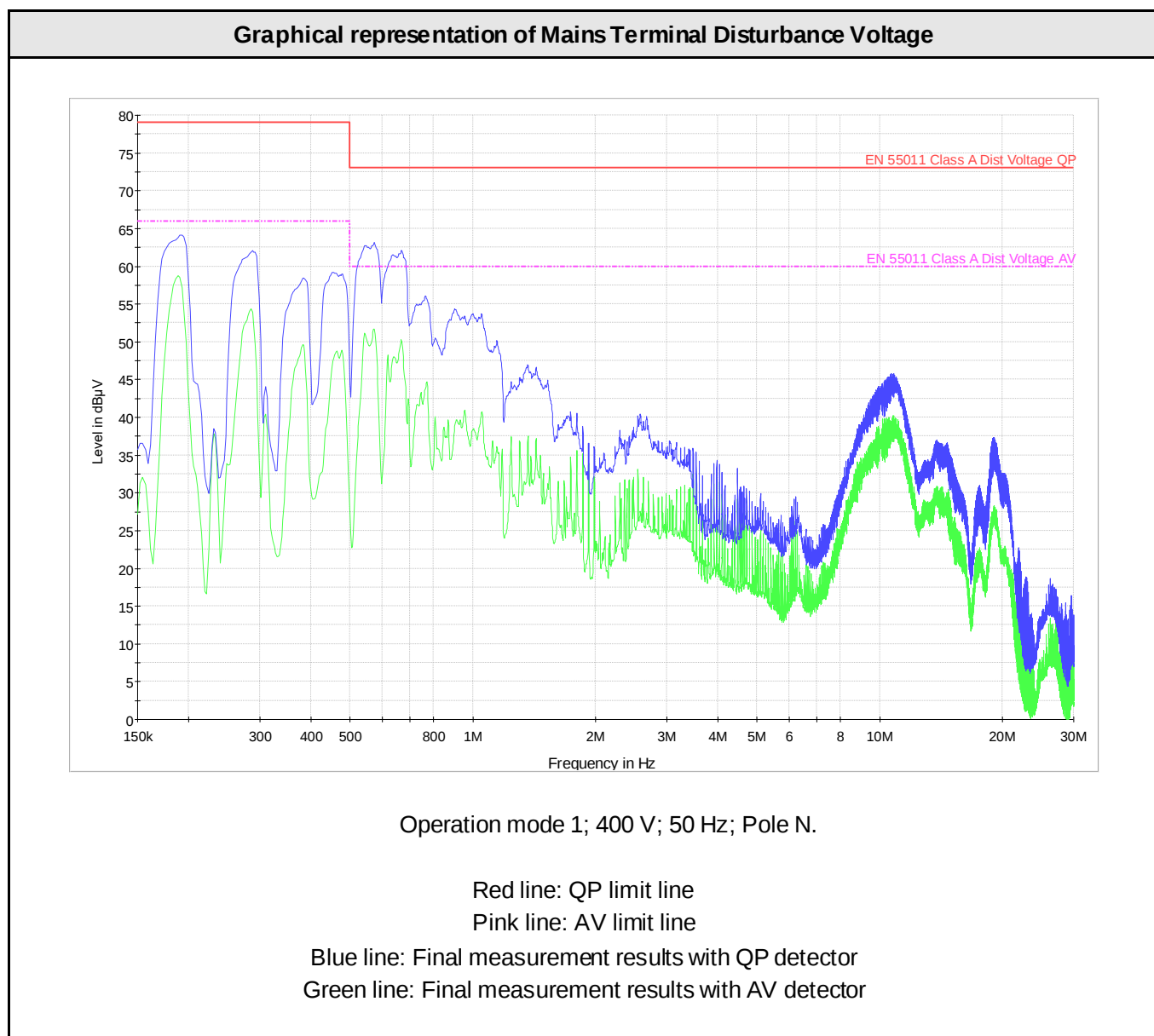
4.1 Terminal disturbance voltages 150 kHz to 30 MHz

Tested by	Tamás Novotny	
Test date.....	2021-05-05	
Test location (stand).....	Semi anechoic chamber (Terminal Disturbance voltage)	
Applied limit class or environment:	☒	Class A Group 1 according to CISPR 11 – table 2
	☐	Class A Group 2 according to CISPR 11 – table 6
	☐	Class B Group 1 according to CISPR 11 – table 3
	☐	Class B Group 2 according to CISPR 11 – table 7
	☐	Other:
Test set-up description.....	☐	Set-up Type A (40 cm distance to vertical ground plane, 80 cm over ground plane)
	☐	Set-up Type B (40 cm distance to horizontal ground plane)
	☒	Floor standing equipment set-up (10 cm over ground plane)
	☐	Other:
	☐	Artificial hand applied
Supplementary test set-up description.....	---	
Test method applied.....	☒	Artificial mains network
	☐	Artificial mains network used as voltage probe
	☐	Voltage probe
	☐	CDN according to IEC 61000-4-6
	☐	Current probe and capacitive voltage probe (CVP)
	☐	ISN
	☐	In situ CDN (150 Ohm and current probe)
	☐	Other:
Mains voltage / frequency during test.....	Applied mains voltage: 400V, 50Hz	
Supplementary information.....	---	

Test set-up photo.....:

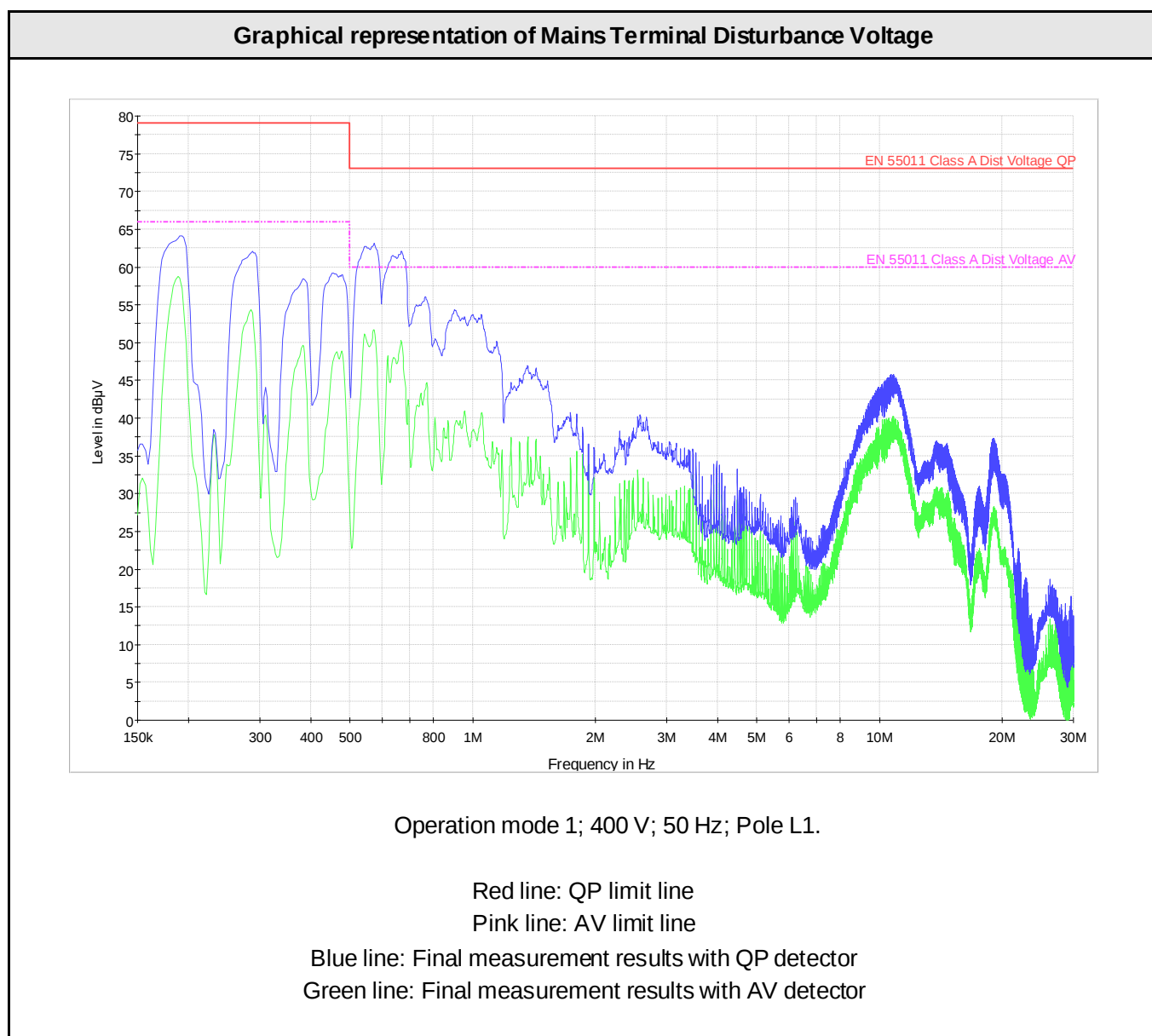


Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/AV)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
N	0,58	53,1	QP	-	10	63,1	73	9,9
N	0,18	48,7	AV	-	10	58,7	66	7,3
Supplementary information: See graphical representation for results.								



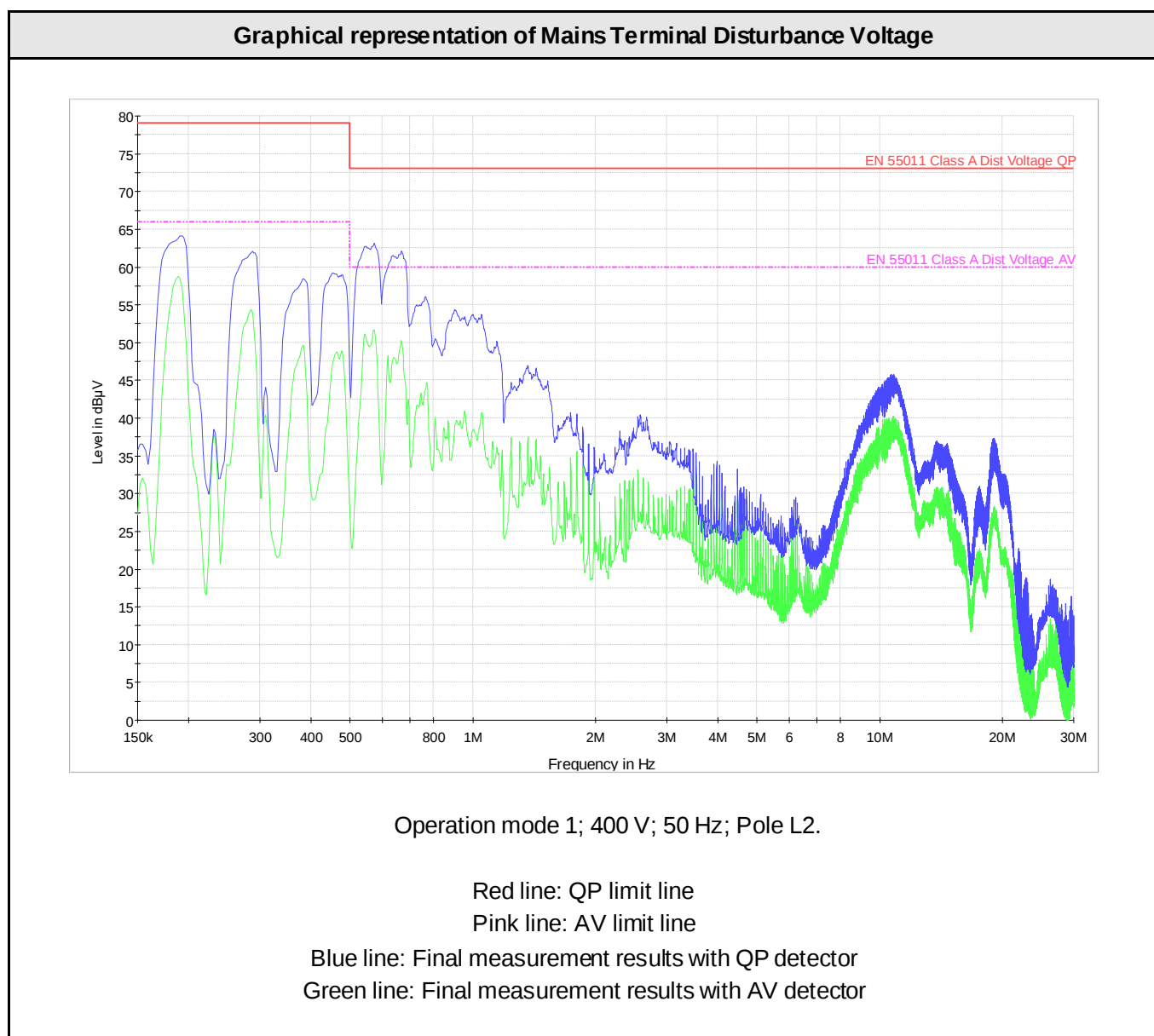
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L1	0,58	51,4	QP	-	10	61,4	73	11,6
L1	0,18	48,5	AV	-	10	58,5	66	7,5

Supplementary information: See graphical representation for results.



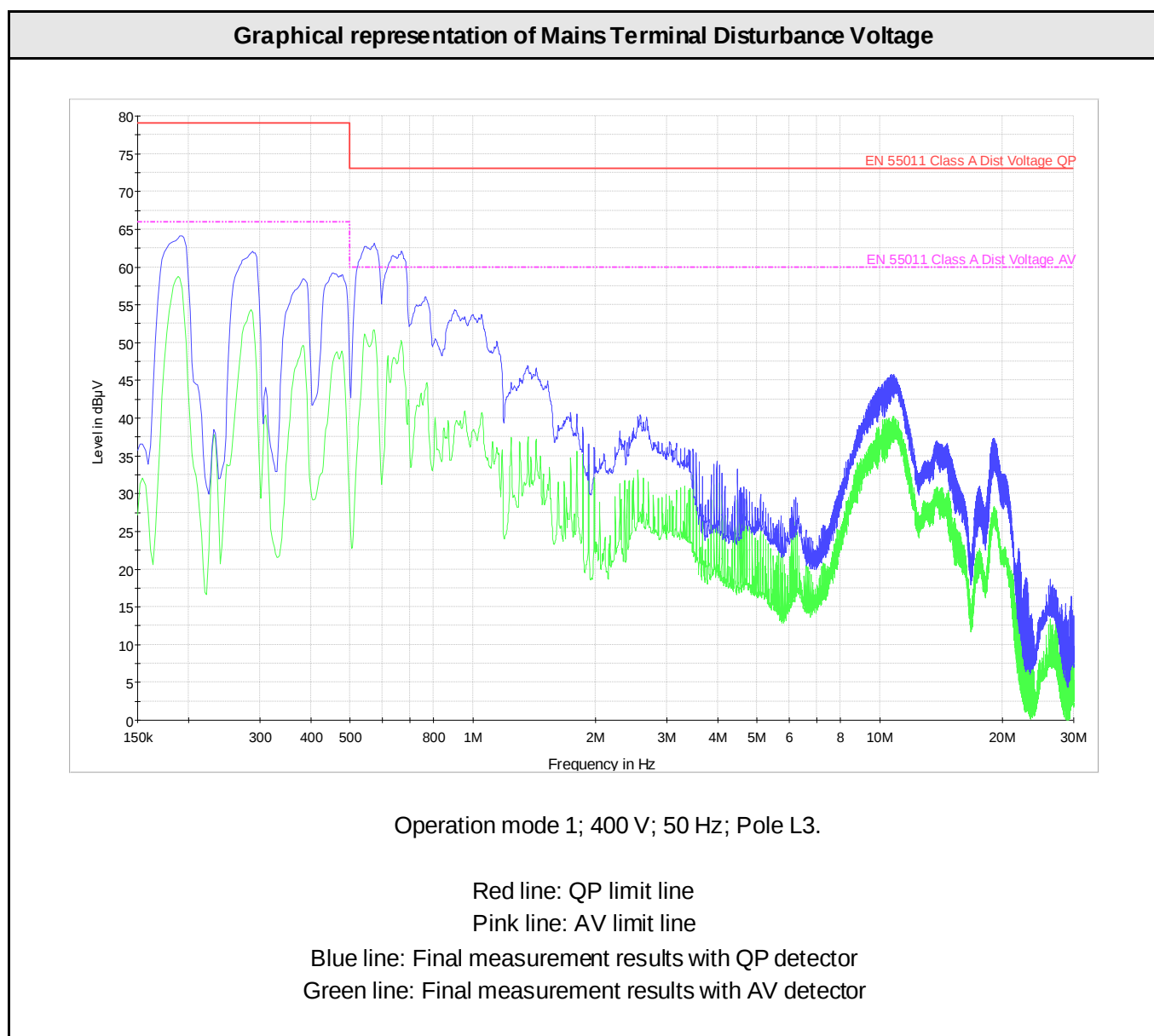
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L2	0,58	50,9	QP	-	10	60,9	73	12,1
L2	0,18	48,5	AV	-	10	58,5	66	7,5

Supplementary information: See graphical representation for results.



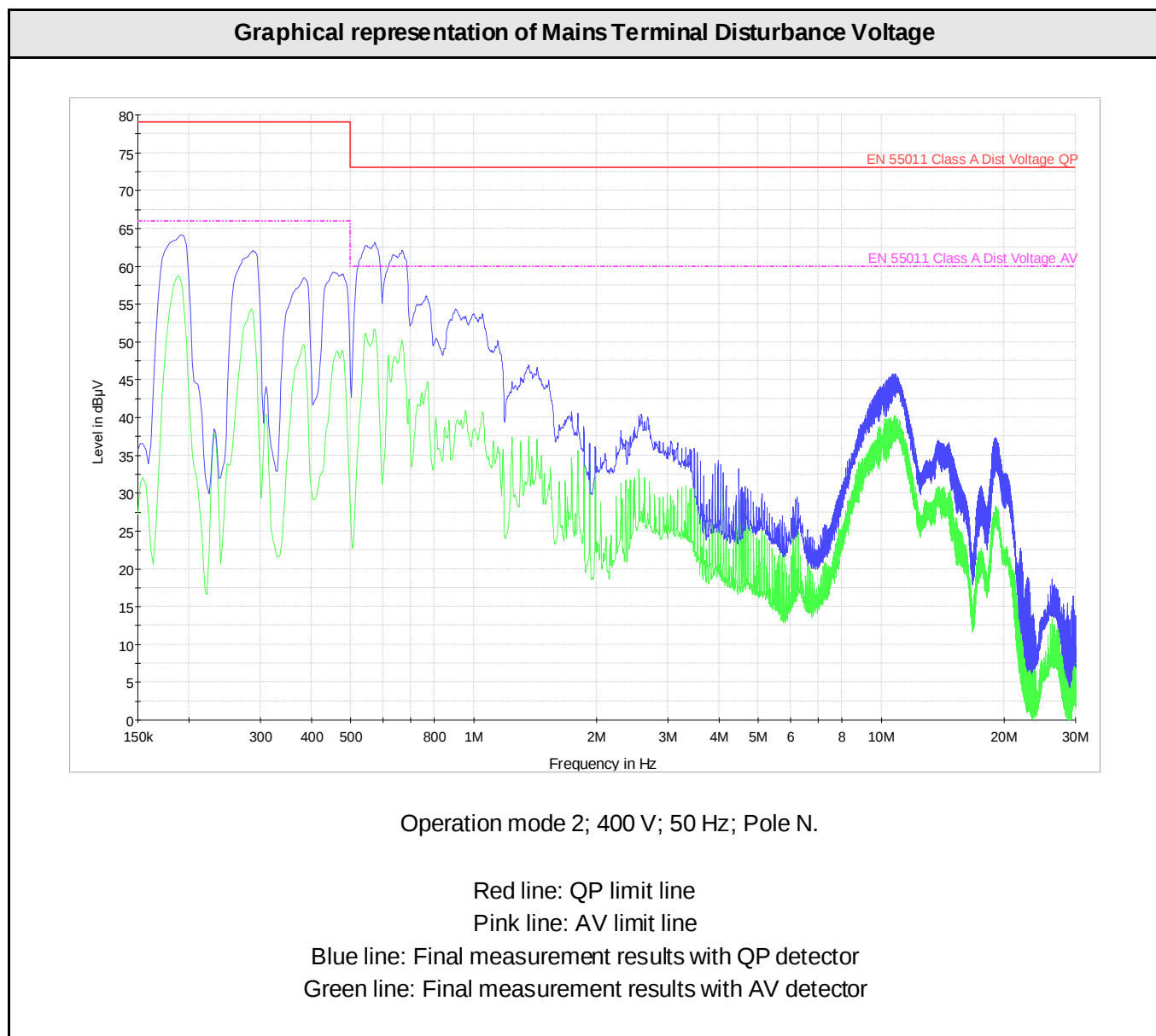
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L3	0,58	51,2	QP	-	10	61,2	73	11,8
L3	0,18	48,6	AV	-	10	58,6	66	7,4

Supplementary information: See graphical representation for results.



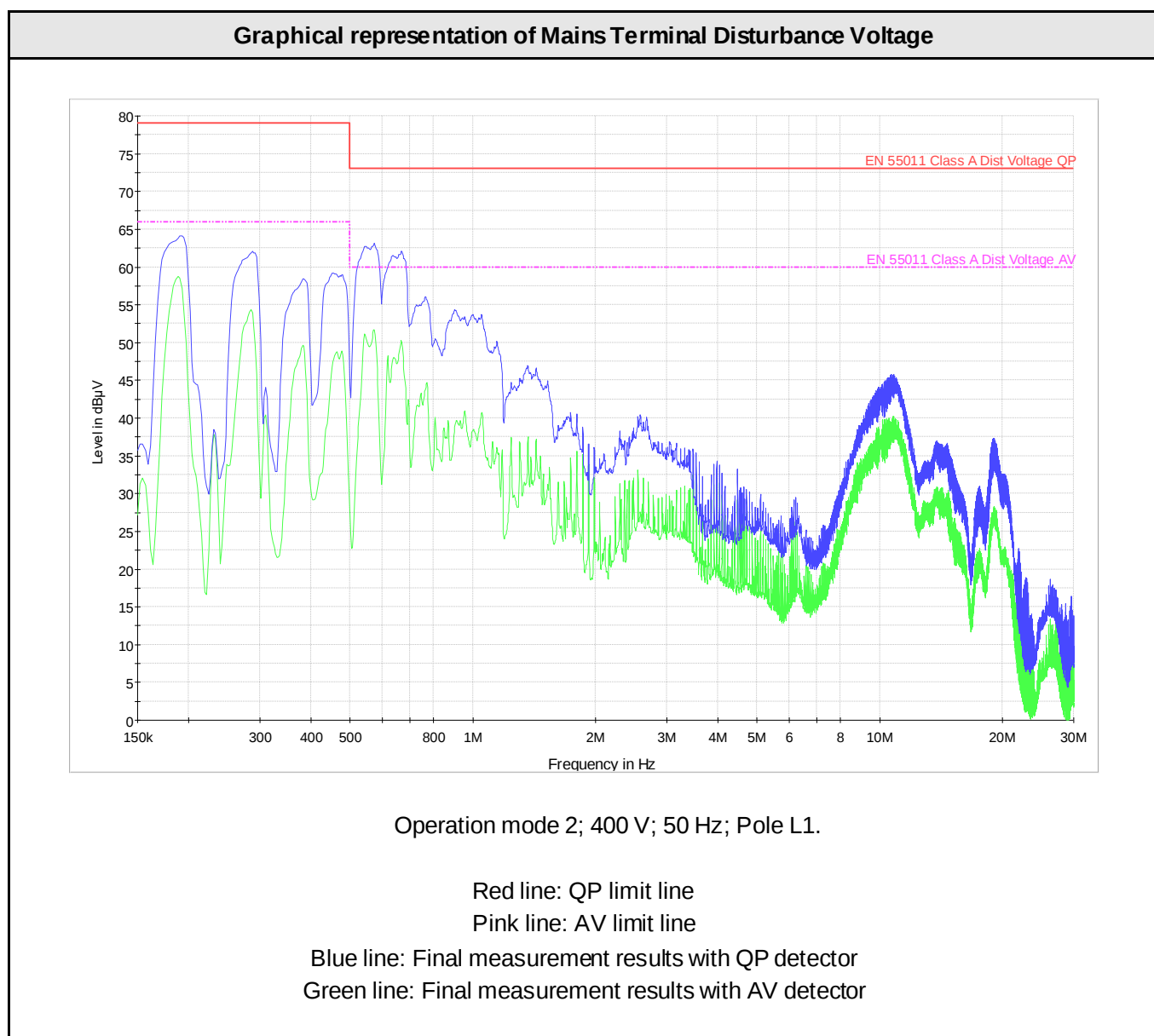
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
N	0,58	52,05	QP	-	10	62,05	73	10,95
N	2,35	44,6	AV	-	10	54,6	60	5,4

Supplementary information: See graphical representation for results.



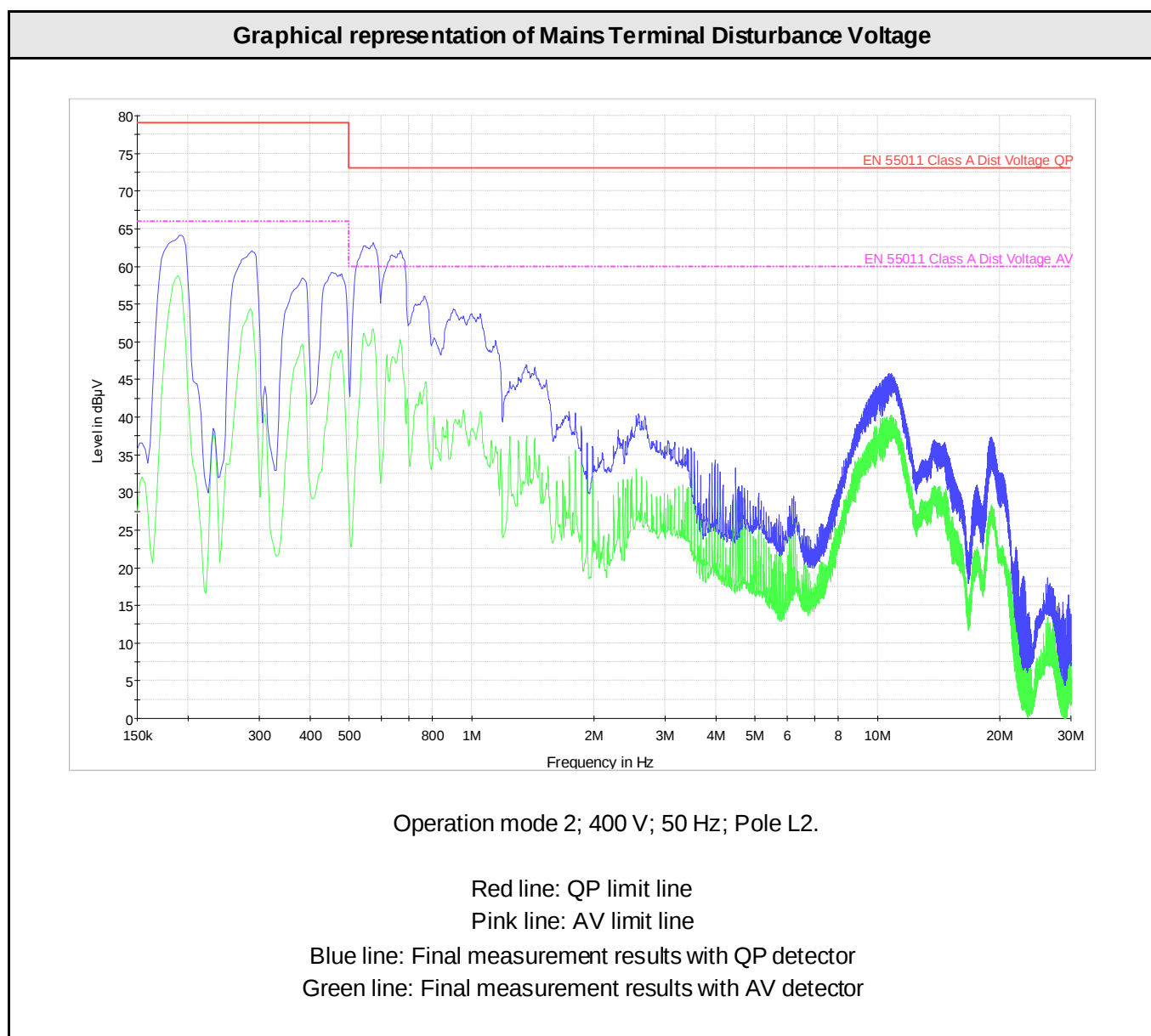
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L1	0,58	49,8	QP	-	10	59,8	73	13,2
L1	0,18	48,2	AV	-	10	58,2	66	7,8

Supplementary information: See graphical representation for results.



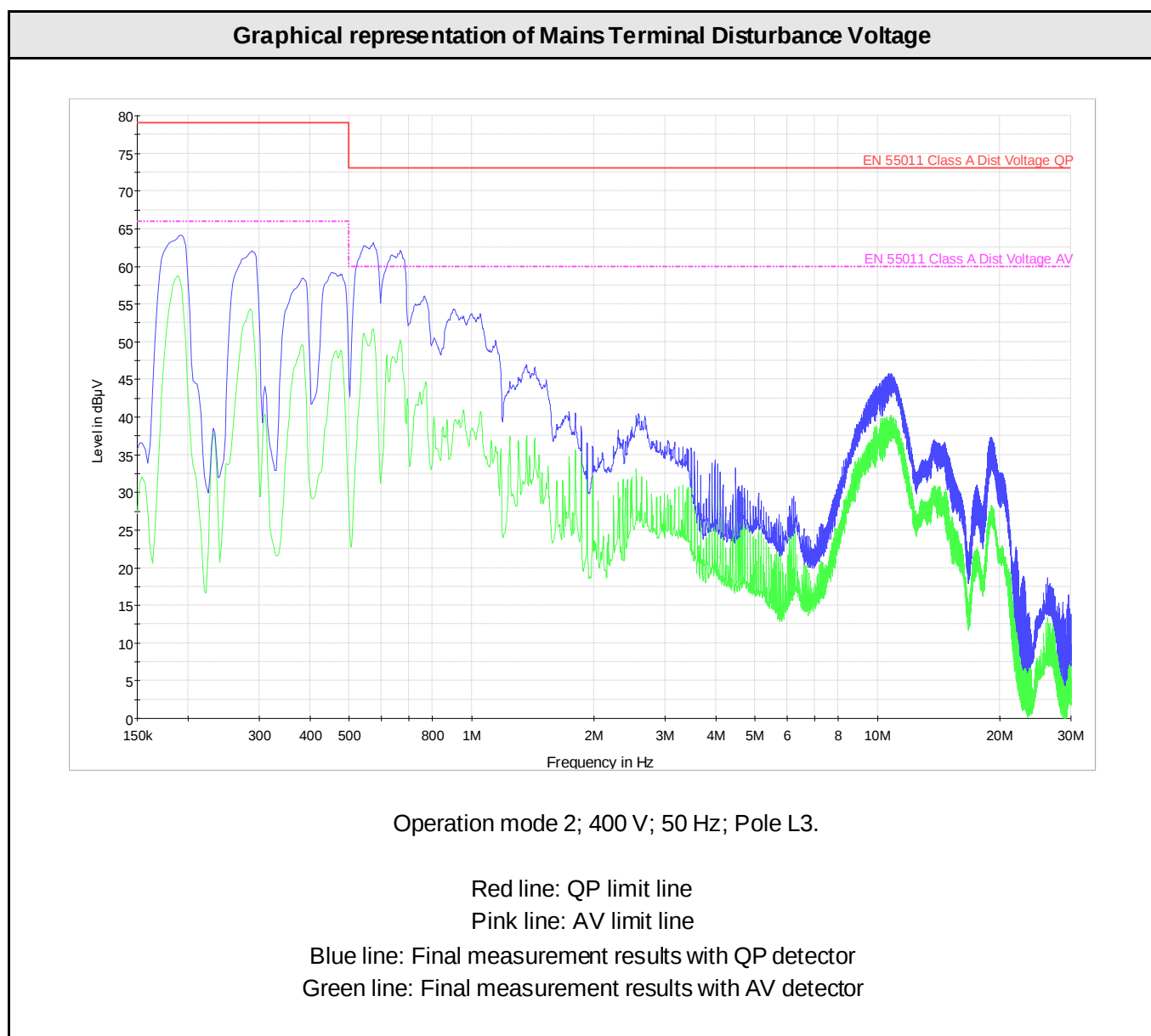
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L2	0,58	49,2	QP	-	10	59,2	73	13,8
L2	0,18	47,9	AV	-	10	57,9	66	8,1

Supplementary information: See graphical representation for results.



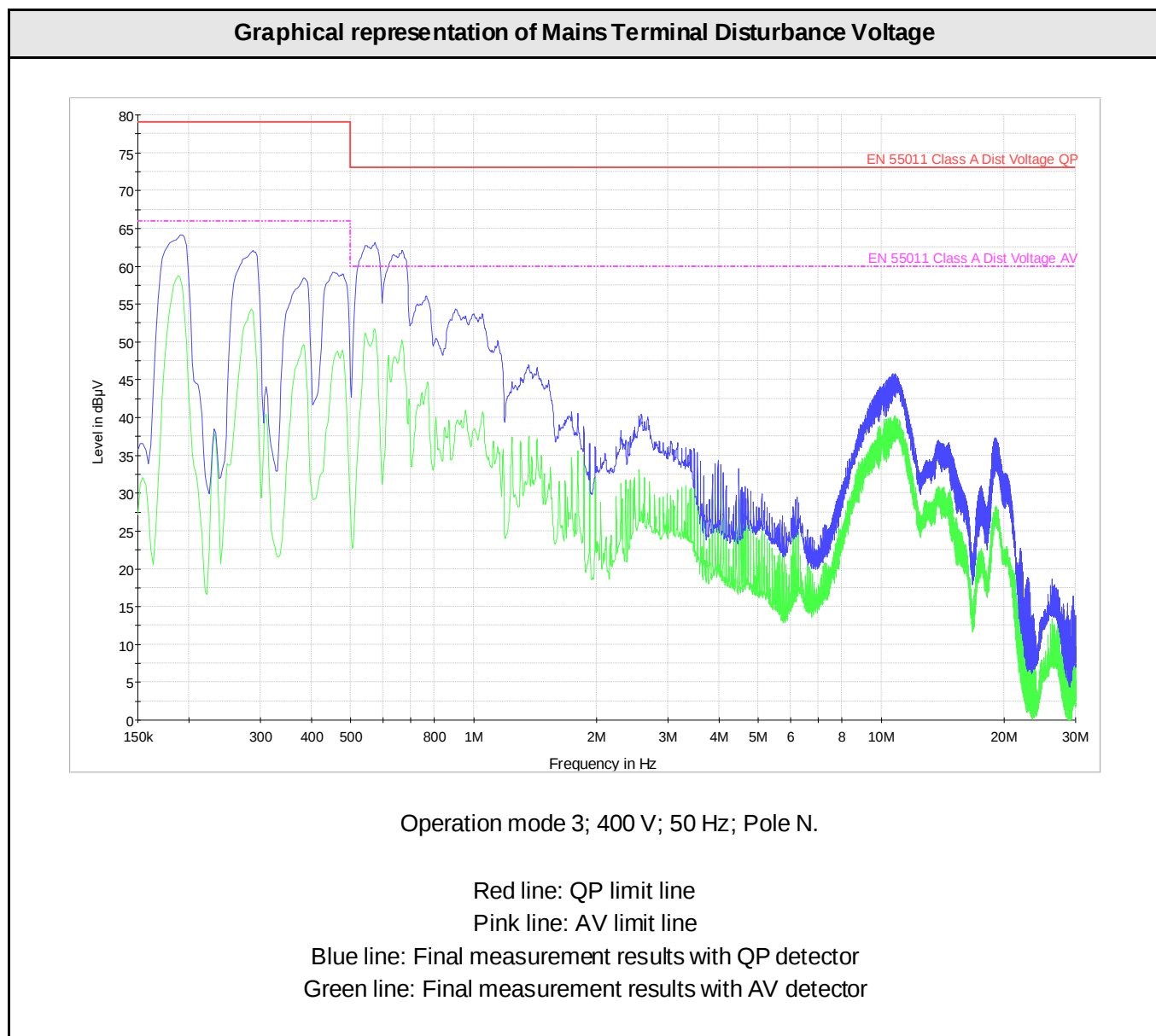
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L3	0,58	49,5	QP	-	10	59,5	73	13,5
L3	0,18	48,07	AV	-	10	58,07	66	7,93

Supplementary information: See graphical representation for results.



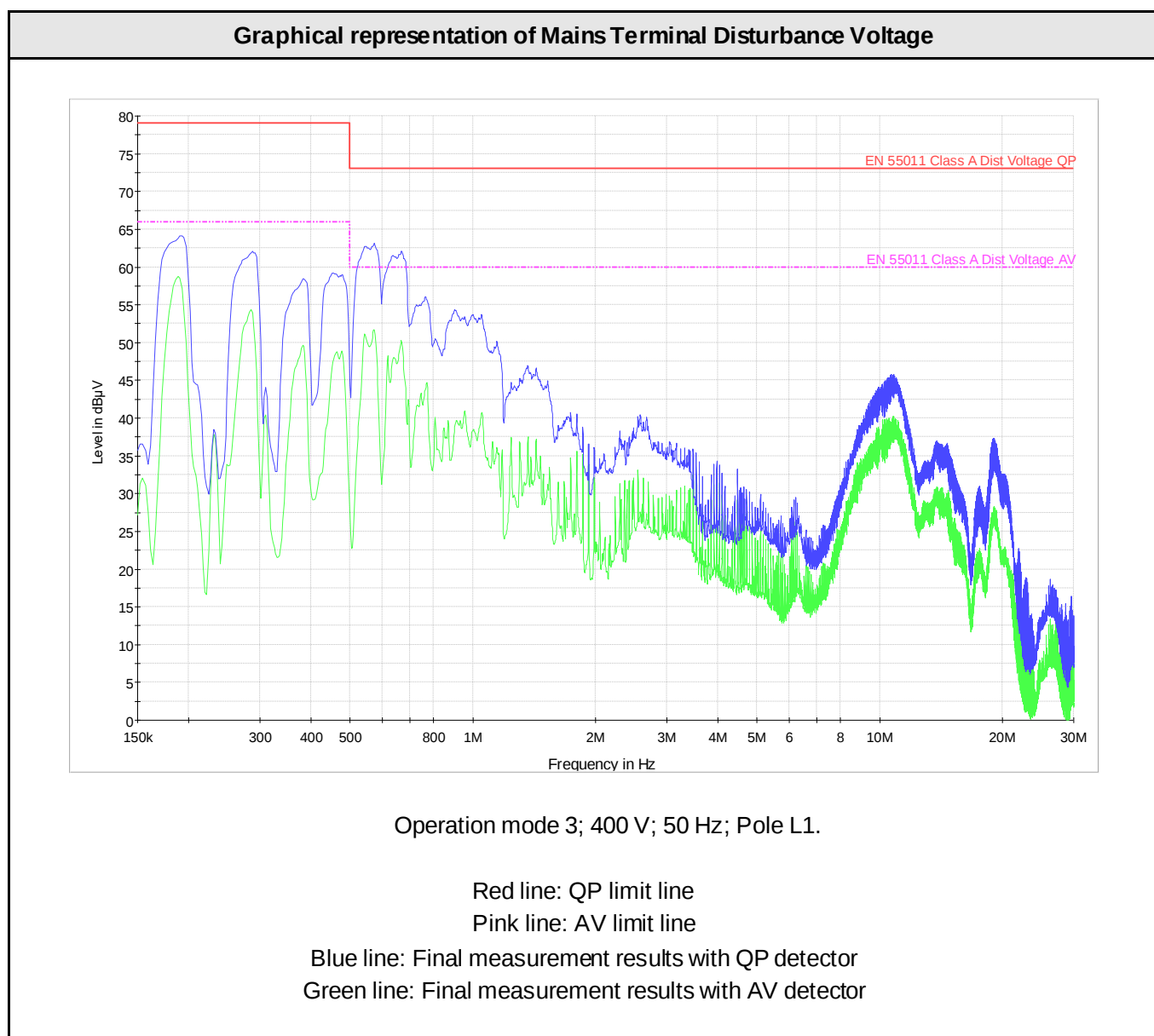
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
N	0,58	52,7	QP	-	10	62,7	73	10,3
N	0,18	48,7	AV	-	10	58,7	66	7,3

Supplementary information: See graphical representation for results.



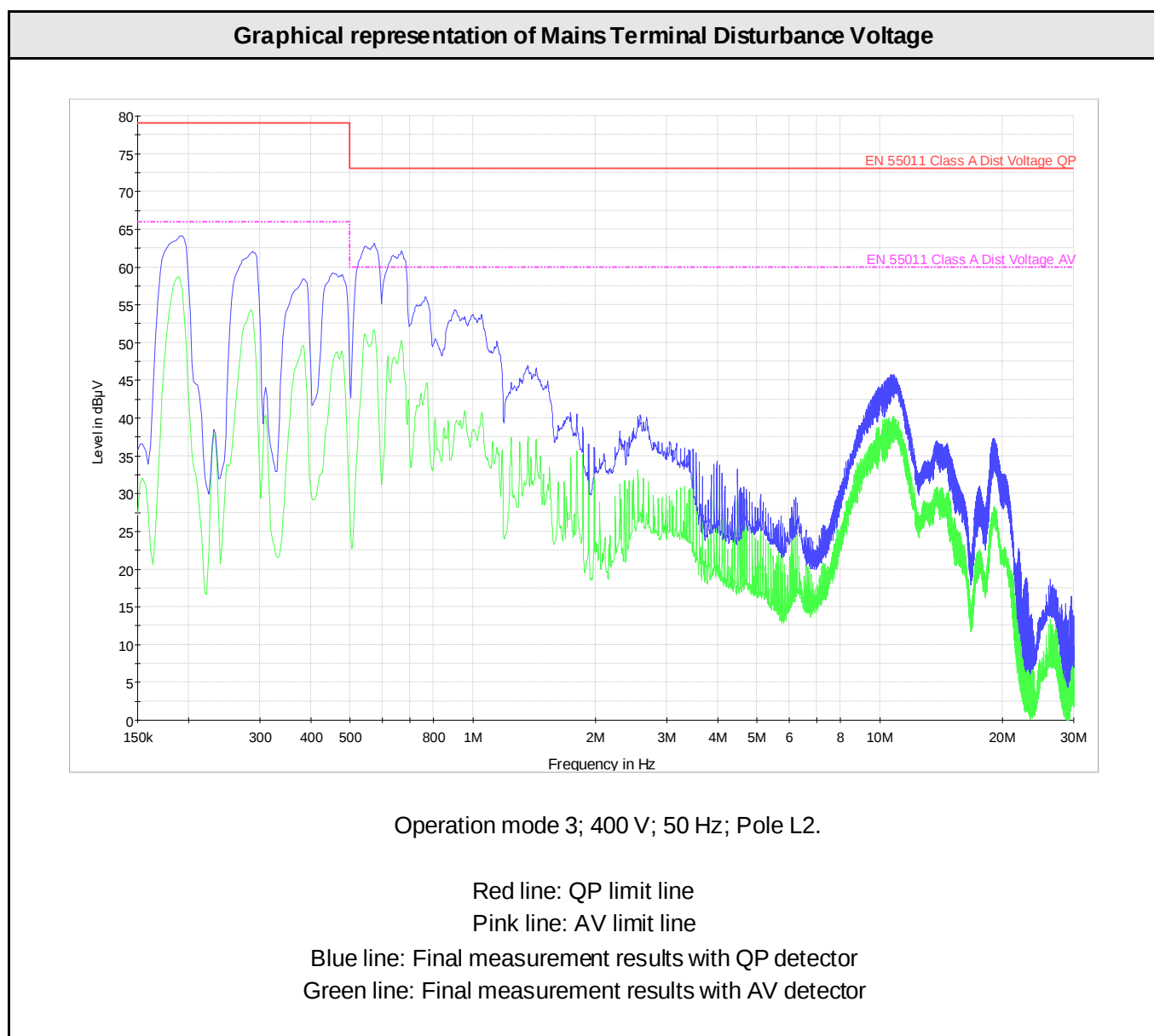
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L1	0,58	50,9	QP	-	10	60,9	73	12,1
L1	0,18	48,5	AV	-	10	58,5	66	7,5

Supplementary information: See graphical representation for results.



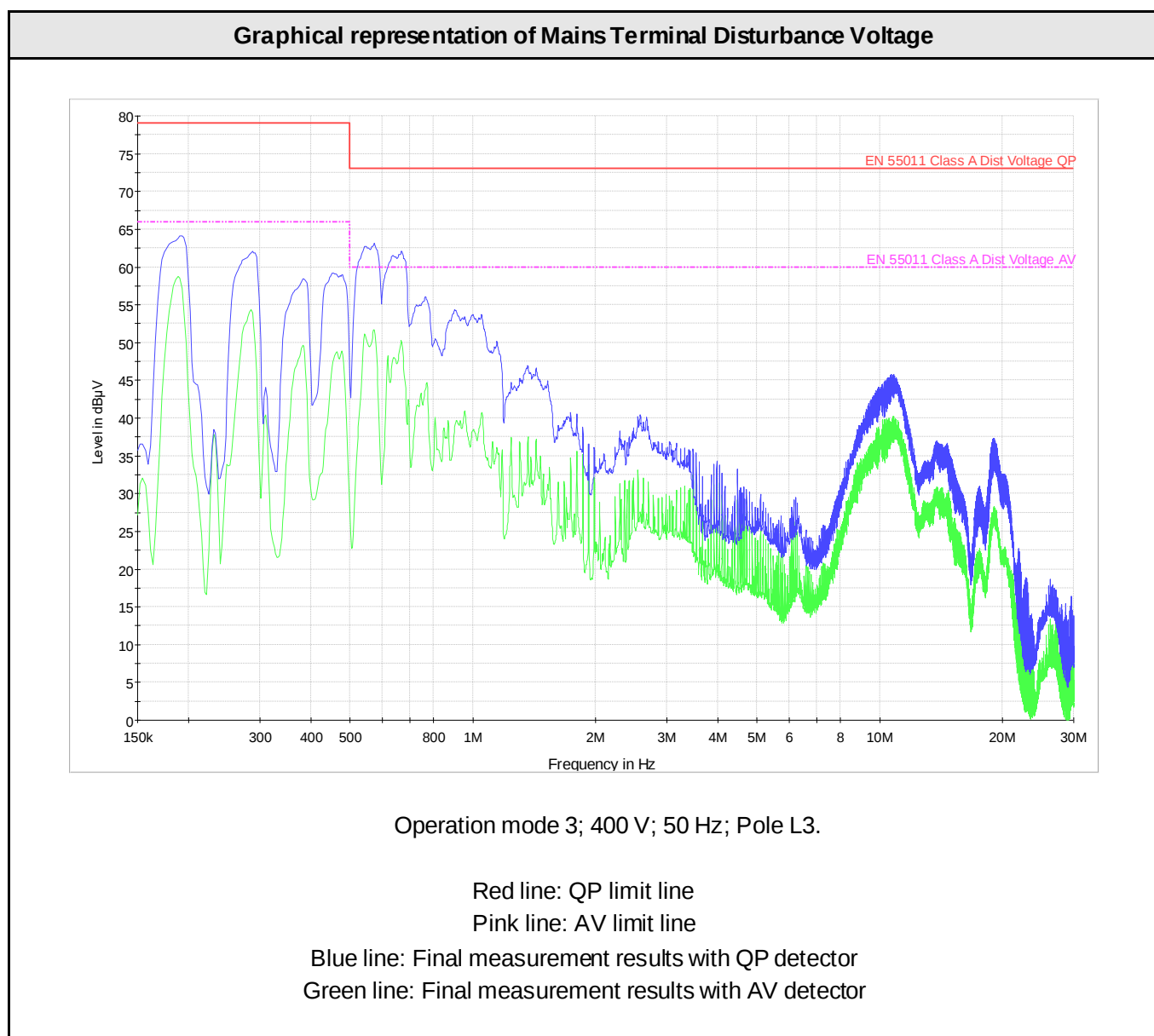
Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L2	0,58	50,5	QP	-	10	60,5	73	12,5
L2	0,18	48,2	AV	-	10	58,2	66	7,8

Supplementary information: See graphical representation for results.



Tabulated Results for Mains Terminal Disturbance Voltage								
Terminal	Test Frequency (MHz)	Meter Reading dB (μV)	Detector (Pk/QP/Av)	Gain/Loss Factor (dB)	Transducer Factor (dB)	Level dB (μV)	Limit 1 dB (μV)	Margin (dB)
L3	0,58	50,9	QP	-	10	60,9	73	12,1
L3	0,18	48,6	AV	-	10	58,6	66	7,4

Supplementary information: See graphical representation for results.



4.2 Electromagnetic radiation disturbance 150 kHz (30 MHz) to 1 GHz (18 GHz)

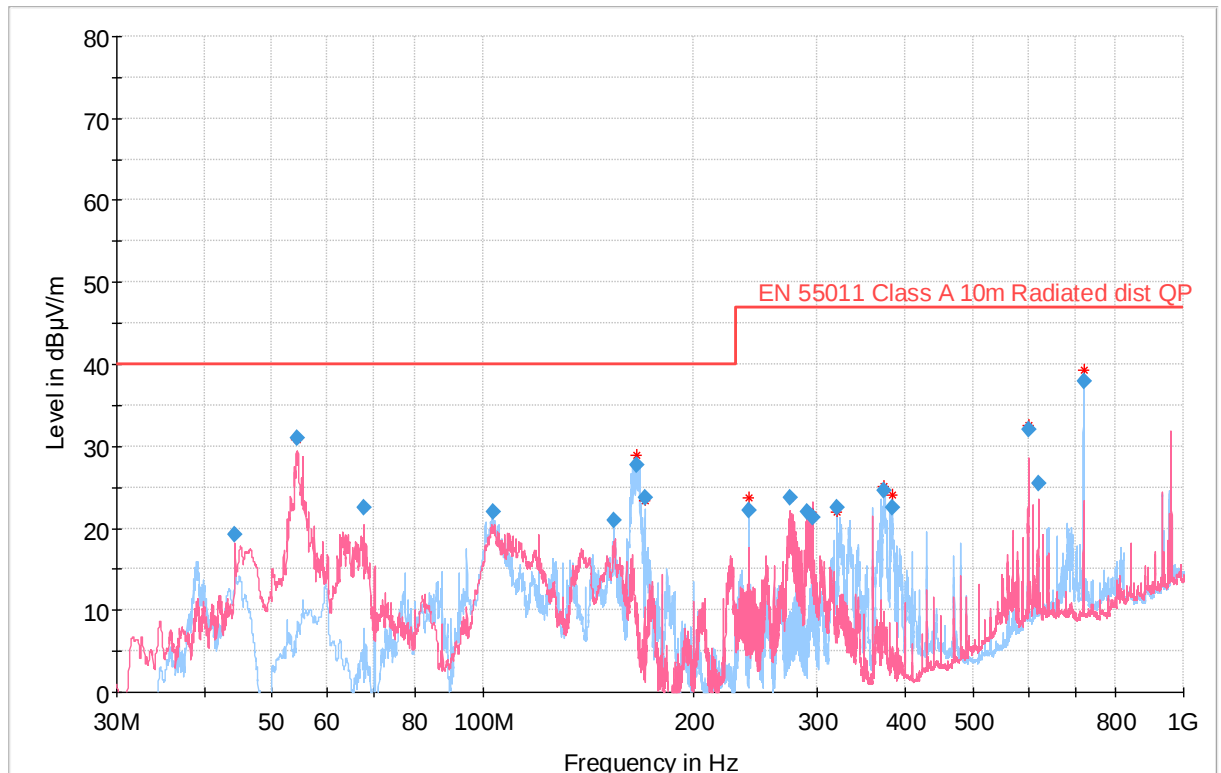
Tested by	Tamás Novotny	
Test date	2021-05-03	
Test location (stand)	Semi-anechoic chamber (Radiation measurement)	
Applied limit class or environment:	☒	Class A Group 1 according to CISPR 11 – table 4
	☐	Class A Group 2 according to CISPR 11 – table 9 and table 14
	☐	Class B Group 1 according to CISPR 11 – table 5
	☐	Class B Group 2 according to CISPR 11 – table 11 and table 14 (or table 15 + table 16)
	☐	Other:
Test set up description	☐	Equipment on a table 80 cm height
	☒	Equipment on the floor (isolated from ground plane)
	☐	Other:
Supplementary test set up description	---	
Test method applied	☒	OATS or SAC with measurement distance [m]: 10 m
	☐	FAR with measurement distance [m]:
	☐	TEM waveguide
Mains voltage / frequency during test	Applied mains voltage: 400 V; 50 Hz	
Supplementary information	Measurement was only possible from one side, the side where the electronics are equipped.	

Test set-up photo.....:



Graphical representation of radiated disturbance measurement

Operation mode 1 (Standby mode):



Red thick line: limit line

Red line: Preliminary measurement with QP detector, performed at vertical antenna polarisation

Blue line: Preliminary measurement with QP detector, performed at horizontal antenna polarisation

Red cross: Markers on both diagrams with QP detector, marking frequencies selected for final measurement.

Blue rhombus: Final measurement results.

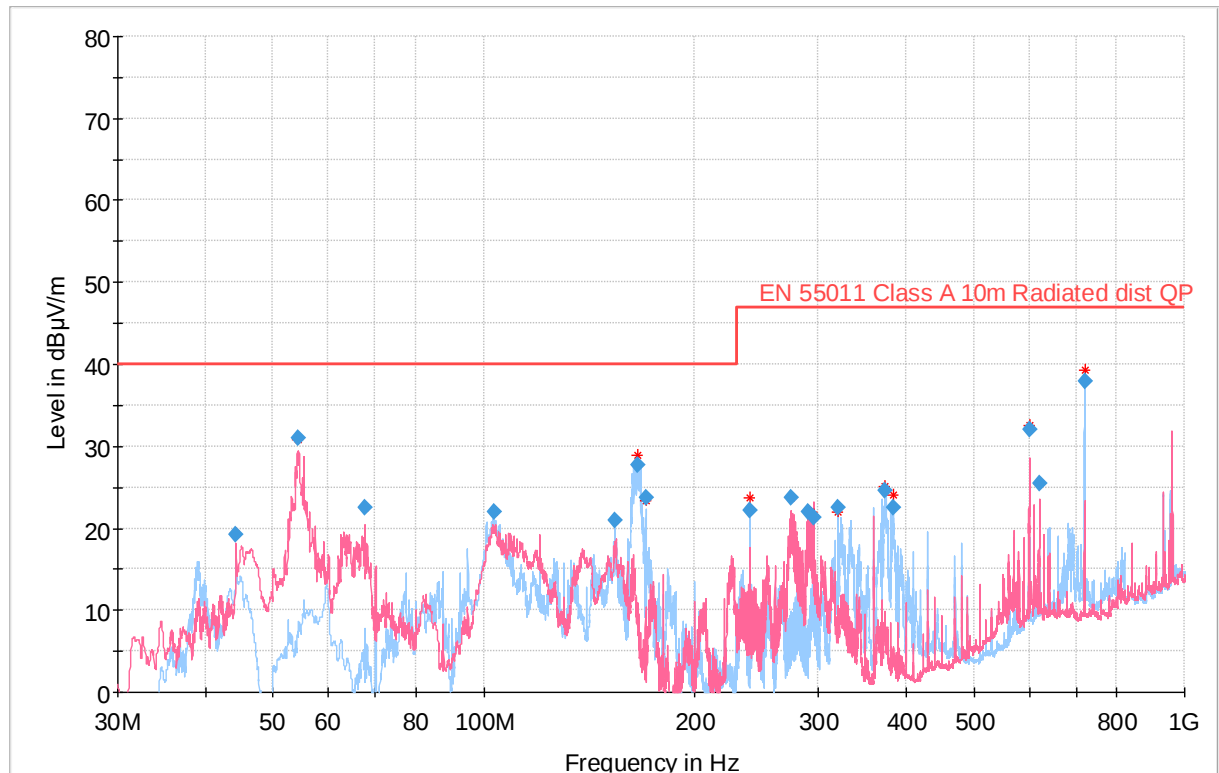
Tabulate result for radiated disturbance measurement

Operation mode 1 (Standby mode):

Frequency (MHz)	QuasiPeak (dBµV/m)	Limit (dBµV/m)	Margin (dB)	Height (cm)	Pol	Corr, (dB/m)
44,25	19,30	40,00	20,70	100,0	V	7,8
54,18	30,97	40,00	9,03	100,0	V	8,5
67,50	22,54	40,00	17,46	275,0	V	6,9
103,29	21,95	40,00	18,05	175,0	H	10,8
153,69	20,94	40,00	19,06	400,0	H	19,1
165,84	27,71	40,00	12,29	145,0	H	17,8
170,04	23,69	40,00	16,31	381,0	H	16,2
240,06	22,13	47,00	24,87	106,0	H	8,1
274,59	23,66	47,00	23,34	240,0	V	16,3
290,70	22,06	47,00	24,94	145,0	V	18,6
296,01	21,29	47,00	25,71	144,0	V	19,3
320,07	22,57	47,00	24,43	146,0	H	12,6
373,20	24,64	47,00	22,36	335,0	H	15,3
383,19	22,51	47,00	24,49	333,0	H	15,5
600,12	32,12	47,00	14,88	105,0	V	19,9
620,13	25,37	47,00	21,63	100,0	V	20,8
720,45	37,90	47,00	9,10	146,0	H	22,5

Graphical representation of radiated disturbance measurement

Operation mode 2 (Shredder mode):



Red thick line: limit line

Red line: Preliminary measurement with QP detector, performed at vertical antenna polarisation

Blue line: Preliminary measurement with QP detector, performed at horizontal antenna polarisation

Red cross: Markers on both diagrams with QP detector, marking frequencies selected for final measurement.

Blue rhombus: Final measurement results.

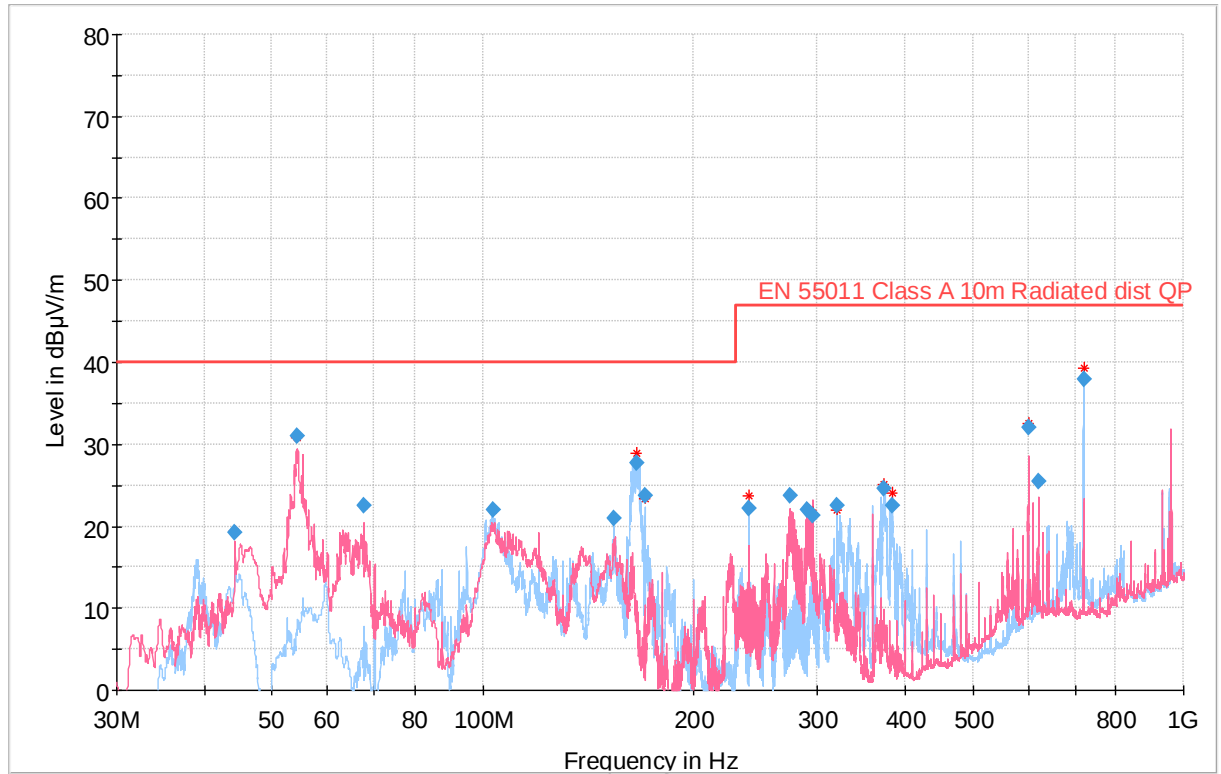
Tabulate result for radiated disturbance measurement

Operation mode 2 (Shredder mode):

Frequency (MHz)	QuasiPeak (dBµV/m)	Limit (dBµV/m)	Margin (dB)	Height (cm)	Pol	Corr, (dB/m)
44,25	19,30	40,00	20,70	100,0	V	7,8
54,18	30,97	40,00	9,03	100,0	V	8,5
67,50	22,54	40,00	17,46	275,0	V	6,9
103,29	21,95	40,00	18,05	175,0	H	10,8
153,69	20,94	40,00	19,06	400,0	H	19,1
165,84	27,71	40,00	12,29	145,0	H	17,8
170,04	23,69	40,00	16,31	381,0	H	16,2
240,06	22,13	47,00	24,87	106,0	H	8,1
274,59	23,66	47,00	23,34	240,0	V	16,3
290,70	22,06	47,00	24,94	145,0	V	18,6
296,01	21,29	47,00	25,71	144,0	V	19,3
320,07	22,57	47,00	24,43	146,0	H	12,6
373,20	24,64	47,00	22,36	335,0	H	15,3
383,19	22,51	47,00	24,49	333,0	H	15,5
600,12	32,12	47,00	14,88	105,0	V	19,9
620,13	25,37	47,00	21,63	100,0	V	20,8
720,45	37,90	47,00	9,10	146,0	H	22,5

Graphical representation of radiated disturbance measurement

Operation mode 3 (Tilting mode):



Red thick line: limit line

Red line: Preliminary measurement with QP detector, performed at vertical antenna polarisation

Blue line: Preliminary measurement with QP detector, performed at horizontal antenna polarisation

Red cross: Markers on both diagrams with QP detector, marking frequencies selected for final measurement.

Blue rhombus: Final measurement results.

Tabulate result for radiated disturbance measurement

Operation mode 3 (Tilting mode):

Frequency (MHz)	QuasiPeak (dBµV/m)	Limit (dBµV/m)	Margin (dB)	Height (cm)	Pol	Corr. (dB/m)
44,25	19.30	40.00	20.70	100.0	V	7.8
54,18	30.97	40.00	9.03	100.0	V	8.5
67,50	22.54	40.00	17.46	275.0	V	6.9
103,29	21.95	40.00	18.05	175.0	H	10.8
153,69	20.94	40.00	19.06	400.0	H	19.1
165,84	27.71	40.00	12.29	145.0	H	17.8
170,04	23.69	40.00	16.31	381.0	H	16.2
240,06	22.13	47.00	24.87	106.0	H	8.1
274,59	23.66	47.00	23.34	240.0	V	16.3
290,70	22.06	47.00	24.94	145.0	V	18.6
296,01	21.29	47.00	25.71	144.0	V	19.3
320,07	22.57	47.00	24.43	146.0	H	12.6
373,20	24.64	47.00	22.36	335.0	H	15.3
383,19	22.51	47.00	24.49	333.0	H	15.5
600,12	32.12	47.00	14.88	105.0	V	19.9
620,13	25.37	47.00	21.63	100.0	V	20.8
720,45	37.90	47.00	9.10	146.0	H	22.5

5 Harmonics IEC 61000-3-2

Tested by	---	
Test date.....	---	
Test location (stand).....	---	
Version of measurement instrument standard used IEC 61000-4-7 (Clause 7).....	☐	IEC 61000-4-7:1991
	☐	IEC 61000-4-7:2002 + A1:2008
Test set up description.....	---	
Operating modes of EUT.....	---	
Limit classification in accordance with the standard	☐	Class A
	☐	Class B
	☐	Class C with power > 25 W
	☐	Class C with power < 25 W Option a)
	☐	Class C with power < 25 W Option b)
	☐	Class D
Observation period.....	Description	Period selected T_{obs}
	☐ Quasi stationary	2.5 min
	☐ Short cyclic	$T_{obs} \geq 10$ cycles =
	☐ Random	$T_{obs} =$
	☐ Long cyclic	Full program cycle or 2.5 min. with highest THC $T_{obs} =$
Control principle used in the sample.....	---	
Mains voltage / frequency during test.....	---	
Supplementary information.....	The test is not applicable, as the device is only for use in industrial locations. (Class A according to CISPR 11)	

6 Harmonics IEC 61000-3-12

Tested by	---	
Test date	---	
Test location (stand)	---	
Test method	☐	Direct measurement
	☐	Calculation by validated simulation
Version of measurement instrument standard for direct measurement	☐	IEC 61000-4-7:1991
	☐	IEC 61000-4-7:2002 + A1:2008
Test set up description	---	
Operating modes of EUT	---	
Minimum R_{sce}	---	
Limit classification in accordance with the standard	☐	Non symmetrical equipment (Table 2)
	☐	Symmetrical 3-phase equipment (Table 3)
	☐	Symmetrical 3-phase equipment under special conditions (Table 4)
	☐	Condition a)
	☐	Condition b)
	☐	Condition c)
	☐	Symmetrical 3-phase equipment under special conditions (Table 5)
	☐	Condition d)
	☐	Condition e)
	☐	Condition f)
Observation period	Description	Period selected T_{obs}
	☐ Quasi stationary	2.5 min
	☐ Short cyclic	$T_{obs} \geq 10$ cycles =
	☐ Random	$T_{obs} =$
	☐ Long cyclic	Full program cycle or 2.5 min. with highest THC $T_{obs} =$
Control principle used in the sample	---	
Mains voltage / frequency during test	---	
Supplementary information	The test is not applicable, as the device is only for use in industrial locations. (Class A according to CISPR 11)	

7 AC Mains Voltage fluctuation and flicker

Tested by	---	
Test date.....	---	
Test Location (stand).....	---	
Test set up description.....	---	
Test method.....	☐	4.2.2 Flickermeter according IEC 61000-4-15
	☐	4.2.3 Simulation
	☐	4.2.4 Analytical method
	☐	4.2.5 Use of $P_{st} = 1$ curve
Observation time selected.....	☐	10 Minutes
	☐	120 Minutes
	☐	24 times switching according to annex B
Limit for d_{max} applied.....	☐	4 %
	☐	6 %
	☐	7 %
AC Mains voltage during test	---	
Supplementary information.....	The test is not applicable, as the device is only for use in industrial locations. (Class A according to CISPR 11)	
Test set-up photo.....		

8 IMMUNITY

8.1 General information

Performance criteria as defined by the standard	
Criterion	Description from standard
A	The equipment shall continue to operate as intended during and after the test. No degradation of performance or loss of function is allowed below a performance level specified by the manufacturer, when the equipment is used as intended. The performance level may be replaced by a permissible loss of performance. If the minimum performance level or the permissible performance loss is not specified by the manufacturer, either of these may be derived from the product description and documentation and what the user may reasonably expect from the equipment if used as intended.
B	The equipment shall continue to operate as intended after the test. No degradation of performance or loss of function is allowed below a performance level specified by the manufacturer, when the equipment is used as intended. The performance level may be replaced by a permissible loss of performance. During the test, degradation of performance is however allowed. No change of actual operating state or stored data is allowed. If the minimum performance level or the permissible performance loss is not specified by the manufacturer, either of these may be derived from the product description and documentation and what the user may reasonably expect from the equipment if used as intended.
C	Temporary loss of function is allowed, provided the function is self-recoverable or can be restored by the operation of the controls.
Other:	--

Manufacturer defined performance criteria.....:	Criterion	Description
	A	Signal values within manufacturer specification No change of operation mode No unintended starting of motors
	B	Signal values may change but should be self-recovering Change of operation mode is allowed but should be self-recovering No unintended starting of motors
	C	System reset/shutoff is acceptable
	Other:	--
Monitoring during the tests	Inspection of actual signal measurement values	

8.2 Electrostatic discharge (ESD)

Tested by	Tamás Novotny	
Test date.....	2021-05-05	
Test location(Stand).....	Semi-anechoic chamber (ESD)	
Test set up.....	☐	Table top equipment
	☒	Floor standing equipment
	☐	Wall or ceiling mounted equipment (Treated as table top)
Supplementary test set up description.....	--	
Size of horizontal coupling plate.:	1,6 x 0,8 m	
Size of vertical coupling plate.....:	0,5 x 0,5 m	
Number of discharges for each test point	10 positive / 10 negative	
Discharge interval	1 s	
Number of discharges.....	10	
Performance criterion	B	
Mains voltage / frequency during test	Applied mains voltage: 400 V; 50 Hz	
Supplementary information.....	---	

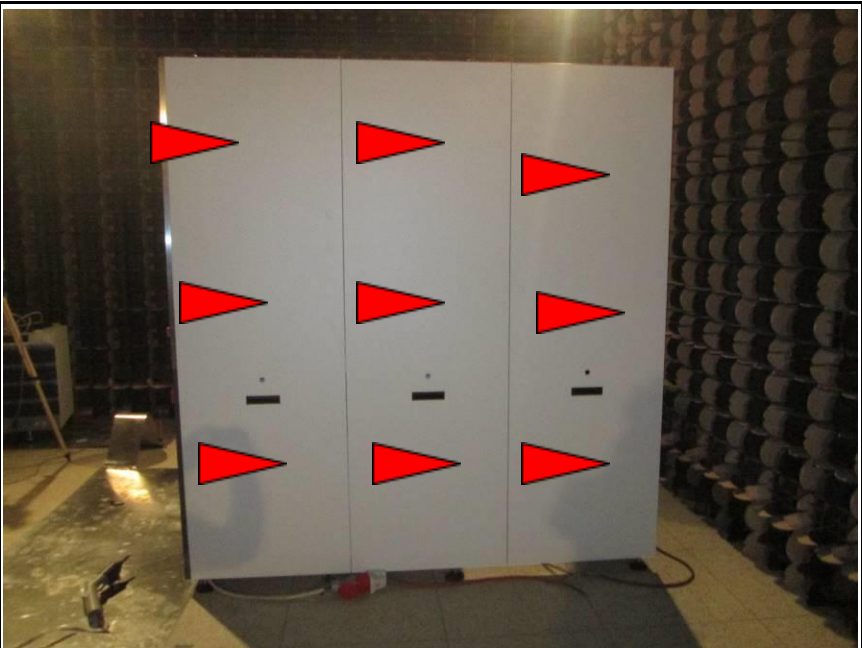
Test set-up photo.....	
------------------------	--

Photo of selected test points.....:



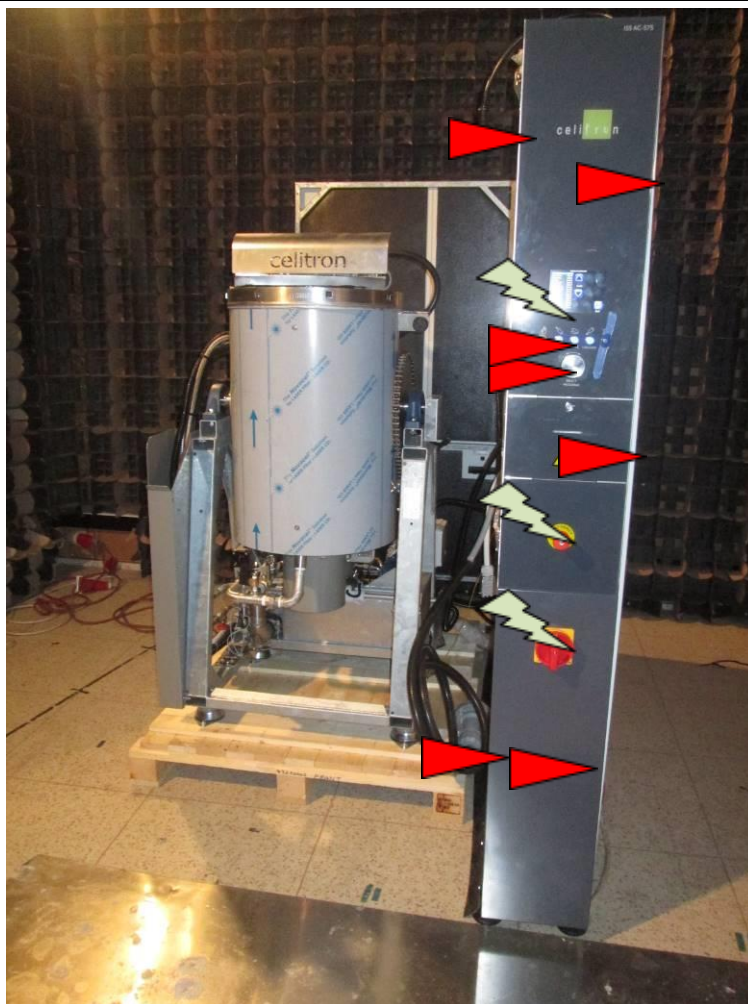
Indirect contact discharge Vertical plate

Photo of selected test points.....:



Symbols identifying discharge applied.....:		Contact discharge
		Air discharge
		Air discharge, discharge did not occur

Photo of selected test points.....:



Symbols identifying discharge applied.....:



Contact discharge



Air discharge



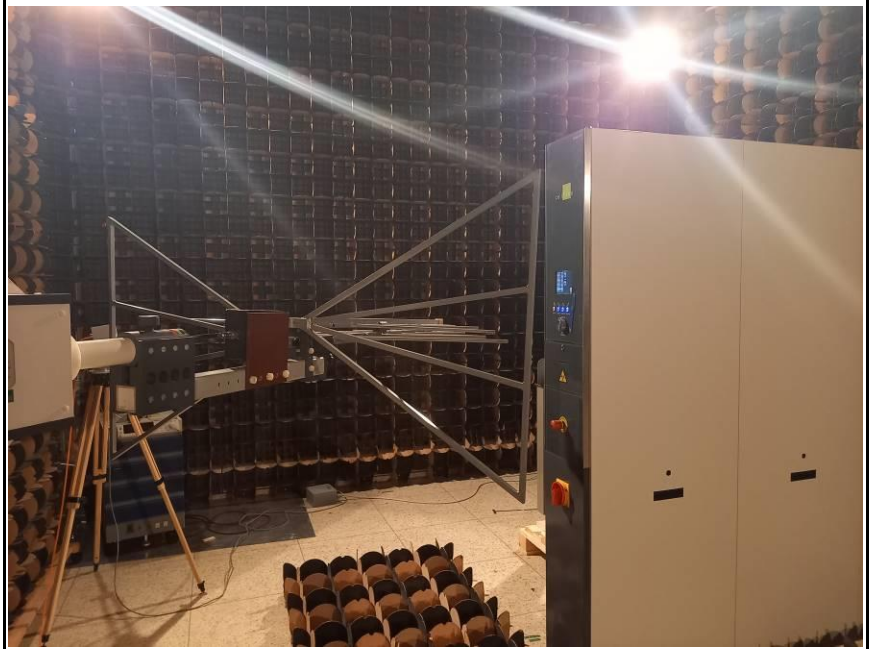
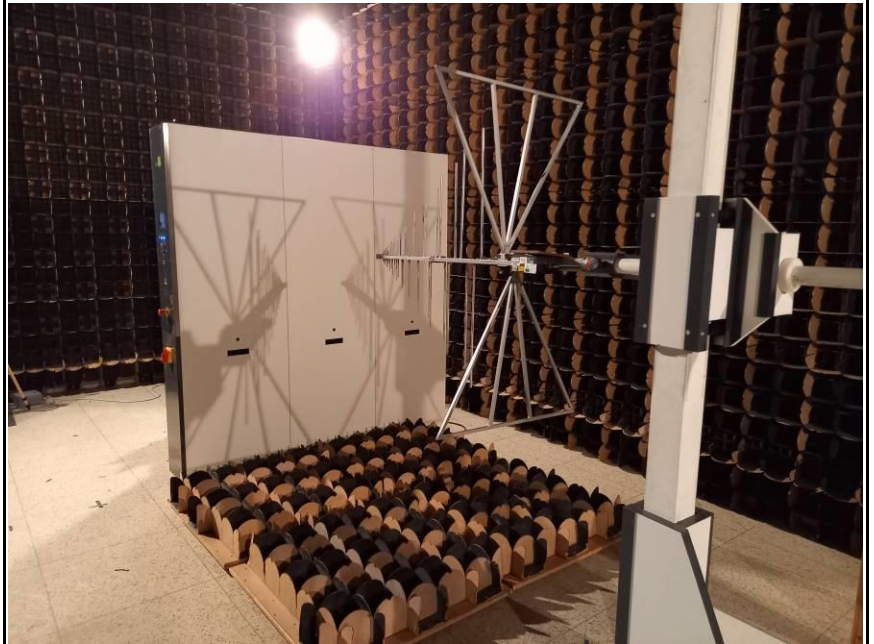
Air discharge, discharge did not occur

Test results for electrostatic discharges						
No.	Location of discharge	Type	Polarity	Test level [kV]	Operating mode	Observations
1	VCP	P	C	4	1	<i>No change was observed</i>
2	VCP	N	C	4	1	<i>No change was observed</i>
3	Points on conductive surface as indicated in the picture above	P	C	4	1	<i>No change was observed</i>
4	Points on conductive surface as indicated in the picture above	N	C	4	1	<i>No change was observed</i>
5	Points on non-conductive surface as indicated in the picture above	P	A	8	1	<i>No change was observed</i>
6	Points on non-conductive surface as indicated in the picture above	N	A	8	1	<i>No change was observed</i>
HCP = Horizontal coupling plate; VCP = Vertical coupling plate N= Negative; P= Positive Con= Conducted discharge; Air= Air discharge						
Supplementary information: ---						

8.3 Electromagnetic field

Tested by	Tamás Novotny	
Test date.....	2021-05-04	
Test location(Stand).....	Semi-anechoic chamber (Radiated RF EM fields measurement)	
Test set-up	☐	Equipment on the table (0,8 m height)
	☒	Equipment standing on floor (0,05 – 0,15 m height)
Supplementary test set up description.....	---	
Exposed side of EUT.....	☒	0° (Front)
	☒	90 °
	☐	180 ° (Rear)
	☐	270 °
Reason for not exposing a side....	Only most sensitive parts exposed	
Distance Antenna to EUT.....	3 m	
Step size [%].....	1 %	
Performance criterion	A	
Mains voltage / frequency during test.....	Applied mains voltage: 400 V; 50 Hz	
Supplementary information.....	--	

Test set-up photo.....:



Test results for radiated electromagnetic field						
Frequency range / discrete frequencies	Test Level [V/m]	Polarisation	Modulation	Operation mode	Dwell time [s]	Observations
80 – 1000 MHz	3	<i>H</i>	<i>AM 1 kHz 80 %</i>	<i>1</i>	1	No change was observed
1.4 – 2 GHz	3	<i>H</i>	<i>AM 1 kHz 80 %</i>	<i>1</i>	1	No change was observed
2 – 2.7 GHz	1	<i>H</i>	<i>AM 1 kHz 80 %</i>	<i>1</i>	1	No change was observed
80 – 1000 MHz	3	<i>V</i>	<i>AM 1 kHz 80 %</i>	<i>1</i>	1	No change was observed
1.4 – 2 GHz	3	<i>V</i>	<i>AM 1 kHz 80 %</i>	<i>1</i>	1	No change was observed
2 – 2.7 GHz	1	<i>V</i>	<i>AM 1 kHz 80 %</i>	<i>1</i>	1	No change was observed
Supplementary information: ---						

8.4 Power frequency magnetic field

Tested by	Tamás Novotny	
Test date.....	2021-05-05	
Test location (Stand)	Semi-anechoic chamber (RATED power frequency magnetic fields)	
Test set-up	☐	0,1 m above metal surface
	☐	Homogeneous field (Helmholtz coil). Dimensions:
	☒	Single Coil. Dimensions: 1 x 1 m
	☐	Single Coil. Dimensions: 1 x 2,6 m
Performance criterion	A	
Observations during test	--	
Reason for not performing the test:	N/A	
Supplementary information.....	--	

Test set-up photo.....	
------------------------	---

Test results for power frequency magnetic field immunity test						
Test frequency	Test Level [A/m]	Test time [s]	Axis	Operating mode	Mains voltage / frequency	Observations
50 Hz	3	60	x	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
50 Hz	3	60	y	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
50 Hz	3	60	z	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
Supplementary information: ---						

8.5 Burst

Tested by	Tamás Novotny	
Test date.....	2021-05-06	
Test location (stand).....	Semi-anechoic chamber (Fast transients, burst)	
Test set-up	☐	Equipment on the table ($0,1 \pm 0,01$) m above ground plane
	☒	Equipment standing on floor at ($0,1 \pm 0,05$) m above ground plane
	☐	Artificial hand applied. Location see photo.
Supplementary test set up description.....	---	
Repetition frequency	5 kHz	
Test time	120 s (positive) + 120 s (negative)	
Performance criterion	B	
Supplementary information.....	---	

Test set-up photo.....	
------------------------	--

Test results fast transients						
Port	Coupling	Level [kV]	Polarity	Operating mode	Mains voltage / frequency	Observation
AC Mains	CDN (built-in)	1	P	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	CDN (built-in)	1	N	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
Supplementary information: ---						

8.6 Surge

Tested by	Tamás Novotny
Test date.....	2021-05-06
Test location(Stand).....	Semi anechoic chamber (Surge)
Test set up description.....	---
Repetition rate.....	1 / min
Number of pulses for each coupling	5
Performance criterion	B
Supplementary information.....	--

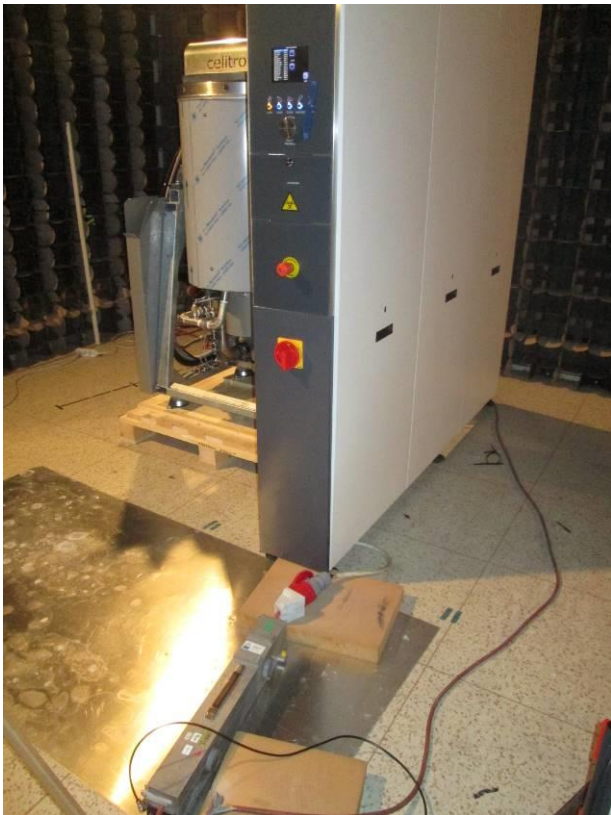
Test set-up photo.....	
------------------------	---

Test results for surges								
Port	Coupling	CDN (figure no.)	Level [kV]	Polarity	Phase angles [°]	Operating mode	Mains voltage / frequency	Observation
AC Mains	L1 - N	Mains	1	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 - N	Mains	1	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L2 - N	Mains	1	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L2 - N	Mains	1	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L3 - N	Mains	1	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed

Test results for surges								
Port	Coupling	CDN (figure no.)	Level [kV]	Polarity	Phase angles [°]	Operating mode	Mains voltage / frequency	Observation
AC Mains	L3 - N	Mains	1	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 – L2	Mains	1	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 – L2	Mains	1	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 – L3	Mains	1	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 – L3	Mains	1	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L2 – L3	Mains	1	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L2 – L3	Mains	1	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	N – PE	Mains	2	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	N – PE	Mains	2	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 – PE	Mains	2	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L1 – PE	Mains	2	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L2 – PE	Mains	2	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L2 – PE	Mains	2	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L3 – PE	Mains	2	P	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
AC Mains	L3 – PE	Mains	2	N	0, 90, 180, 270	1	400 V / 50 Hz	No change was observed
Lower test levels..... :			☐	The lower test levels are tested also.				
			☒	The lower test levels are not tested.				
Legend:								
Polarity: P = Positive, N = Negative								
CDN: Mains = Mains Coupling Network, Signal/Control: F13 = Figure No. 13 from IEC 61000-4-5 etc.								
Supplementary information: ---								

8.7 Conducted RF

Tested by	Tamás Novotny	
Test date	2021-05-05	
Test location (Stand)	Semi anechoic chamber (Conducted RF)	
Test set-up	☒	Equipment located (0,1 ± 0,05) m above ground plane
	☐	Elevated ground plane according to Annex F
	☐	Artificial hand applied. Location see photo.
Supplementary test set up description	---	
Modulation	☒	80 % AM with 1 kHz
	☐	100 % PM with 222 Hz
	☐	Other:
Step size	1 %	
Performance criterion	A	
Mains voltage / frequency during test	Applied mains voltage: 400 V; 50 Hz	
Supplementary information	--	

Test set-up photo	
-------------------------	--

Test results for conducted disturbances, induced by radio-frequency fields							
Frequency range / discrete frequencies	Test Level [V]	Port under test	CDN type	Port with terminated CDN	Operating mode	Dwell time [s]	Observations
0.15 - 80 MHz	3	Mains	EM101 clamp	N/A	1	1	Error observable at pressure measurements. Maximal deviation is from 100 kPa to 75 kPa at approx.. 11MHz. No other change was observed. The pressure measurement error is acceptable.
Supplementary information: ---							

8.8 Voltage dips and short interruptions

Tested by	Tamás Novotny
Test date.....	2021-05-06
Test location (Stand)	Semi anechoic chamber (Voltage dips and voltage interruptions)
Test set up description.....	---
Repetition rate.....	10 s
Number of dips or interruptions ...	3
Supplementary information.....	--

Test results voltage dips							
U_N [Volt]	Frequency [Hz]	Test level [% of U_N]	Phase angle	Duration [Cycles]	Operating mode	Performance criterion	Observations
400	50	0	0°	0,5	1	B	No change was observed
400	50	0	0°	1	1	B	No change was observed
400	50	70	0°	25	1	C	The EUT has stopped, and was restartable manually.
Supplementary information: ---							

Test results voltage interruptions							
U_N [Volt]	Frequency [Hz]	Test level [% of U_N]	Phase angle	Duration [Cycles]	Operating mode	Performance criterion	Observations
400	50	0	0°	250	1	C	The EUT has stopped, and was restartable manually.
Supplementary information: ---							

Test set-up photo.....:



9 List of test equipment

Equipment used					
Test Stand: Terminal disturbance voltages					
Equipment	Type	Inventory number	Manufacturer	Last calibration	Calibration due date
EMI Test Receiver	ESR7	9023252	R & S	2021-02	2022-02
Artificial mains network	ESH2-Z5	2787149	R & S	2021-03	2022-03
Pulse limiter	ESH3-Z2	2787337	R & S	2020-08	2021-08
Test Stand: Radiation disturbance					
Biconilog antenna	3142C	2786613	ETS-Lindgren	2021-04	2022-04
Semi anechoic chamber	3, 10 m	2786942	T-Netw ork	2019-07	2022-07
EMI Test Receiver	ESR7	9023252	R & S	2021-02	2022-02
Test Stand: Electrostatic discharge					
ESD tester	ESD3000	2786988	EMC Partner	2021-03	2022-03
Test Stand: Radiated RF EM fields					
Semi anechoic chamber	3, 10 m	2786942	T-Netw ork	2019-07	2022-07
Signal generator	SMT 06	2787369	R&S	2020-10	2021-10
Power amplifier	BBA100-A500C450 ; BBA150	2863695	R&S	2021-01	2022-01
Biconilog antenna	3142 c	2786613	ETS-Lindgren	2021-04	2022-04

* Calibration interval extended based on sufficient calibration data and experience of use (see IEC 61010-1:2015 clause 8.3)

List of test equipment

Equipment used					
Equipment	Type	Inventory number	Manufacturer	Last calibration	Calibration due date
Test Stand: Electrical fast transients / bursts					
EMC Test System	EXT-TRA 3000S	2786943	EMC PARTNER	2021-03	2022-03
3 phase burst/surge coupler	103695	2904625	EMC PARTNER	2020-08	2021-08
Test Stand: Surges					
EMC Test System	EXT-TRA 3000S	2786943	EMC PARTNER	2021-03	2022-03
3 phase burst/surge coupler	103695	2904625	EMC PARTNER	2020-08	2021-08
Test Stand: Conducted disturbances induced by RF fields					
Compact immunity test system	NSG 4070C-110	9022712	Ametek	2021-02	2022-02
Injection clamp	EM 101	2786885	Lüthi Elektronik	2021-03	2022-03
Test Stand: RATED power frequency magnetic fields					
Induction coil	MS 100	2787339	EM Test	2021-05	2022-05
Clamp on probe	9018	2787485	Hioki	2020-10	2021-10
Digital multimeter	3257-50	2786821	Hioki	2020-10	2021-10
Test Stand: Voltage dips					
EMC Test System	EXT-TRA 3000S	2786943	EMC PARTNER	2021-03	2022-03
Voltage dip/interrupt simulator	PFS 32	2977761	EMC PARTNER	2021-01	2022-01
Test Stand: Voltage interruptions					
EMC Test System	EXT-TRA 3000S	2786943	EMC PARTNER	2021-03	2022-03
Voltage dip/interrupt simulator	PFS 32	2977761	EMC PARTNER	2021-01	2022-01

10 Statement of Measurement Uncertainty

The Test Report shall include a statement concerning the uncertainty of the measurement systems used for the tests conducted when it is required by the standard, client or other authorities. In such cases, the table below is to be used for reporting U of M.

This page may be removed from the final Test Report when not required. See also clause 4.8 in OD 2020 for more details.

Type of disturbance test method	Used test equipment (only main instruments, no details)	Calculated uncertainty	U_{CISPR}
Disturbance voltage Mains terminals 9 kHz ... 150 kHz 150 kHz ... 30 MHz	Test receiver, AMN	150 kHz – 30 MHz: $\pm 2,9$ dB	3,44 dB
Radiated disturbance measurement 30 MHz – 200 MHz: 200 MHz – 1000 MHz:	Test receiver, antenna	30 MHz – 100 MHz: $\pm 4,84$ dB 100 MHz – 1000 MHz: $\pm 5,79$ dB	6,3 dB
Harmonic currents IEC 61000-3-2 IEC 61000-3-12	Digital flickermeter- real time harmonic analyser, Power supply	5,27%	not applicable
Flicker IEC 61000-3-3 IEC 61000-3-11	Digital flickermeter- real time harmonic analyser, Power supply	13,96%	not applicable
Uncertainties of immunity measurements: There is no procedure how to deal with the results of immunity uncertainty calculations during the testing. Therefore the uncertainties of the immunity test set-up have not been published here. All instrumentation used for immunity tests is calibrated and within the specifications required by the basic standards (IEC 61000-4-X).			

11 ANNEX

11.1 Critical components table

Critical components information			
Object	Manufacturer / Trademark	Type/Model	Remark
Main Switch	Tracon	TSS-63/4	Main Switch, lockable 4 pole, 3x63A
Emergency Switch	Tracon	NYGBS9445P	Emergency Switch, By Key, 1 pole NC, 1Pole NO
Emergency Switch	Tracon	NYGS42P40TS	Emergency Switch, with Cover 1Pole NO
Highly Safety Door Switch	TME Transfer Multisort Elektronik	EK-1-15-R	Highly Safety Door Switch, 1 pole NC, 1 pole NO
Pressure Switch KP35	Danfoss	060-113366	Pressure switch for steam generator
Micro Switch	WHP/Crouzet	EF83161.3	Crouzet Microswitch, NC, NO, 250VAC 0,1A
Contactors	Moeller	DIL M65	3 pole contactor 3x65A NO, 230V operation coil
Miniature P.C.B Relay	Finder	40.52.9.012.0.0.0	Coil 12VDC, Morze 8A 250VAC
Thermostat	Campini Corel	TY-95H	Thermostat TY-95H, manual reset, 16A/230V
Pressure Transmitter	Xi'an Chinastar M&C Limited	CS-PT1100A 0-6bar	Absolute pressure transmitter, St.st. 0 to 6bar, 4...20mA
Temperature Sensor	Multiserve Technology Co. Ltd.	P type	PT100 P Type 5mm+L=60 with 1,5m teflon 3 wires
Angular Position Sensor	ZF Electronic Corporation	AN820002	360°
Circuit Braker	Tracon	TDZ-1C-4	"C", 6kA, 4A
Circuit Braker	Tracon	TDZ-1C-6	"C", 6kA, 6A

Critical components information			
Object	Manufacturer / Trademark	Type/Model	Remark
Circuit Braker	Tracon	TDZ-1C-32	"C", 6kA, 32A
Circuit Braker	Tracon	TDZ-1C-63	"C", 6kA, 63A
Analouge Board	Cat -Tech	SCS-2285	
Cpanel	Cat -Tech	C-Panel	

11.2 Type designation code

End of test report

Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1 Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 1 / 9

Applicant:	Celitron Medical Technologies Kft.	Test engineer:	Tamás Novotny
Product:	Integrated Sterilizer & Shredder	Type(s):	ISS AC-575

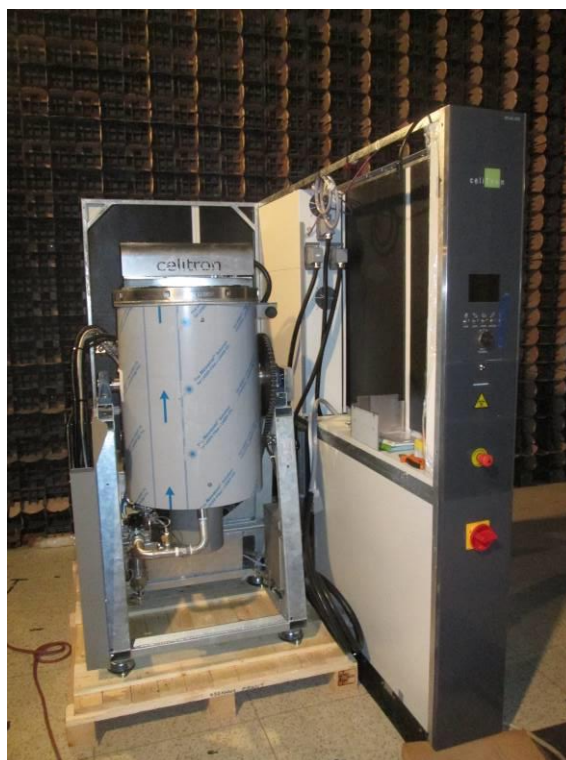


Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 2 / 9

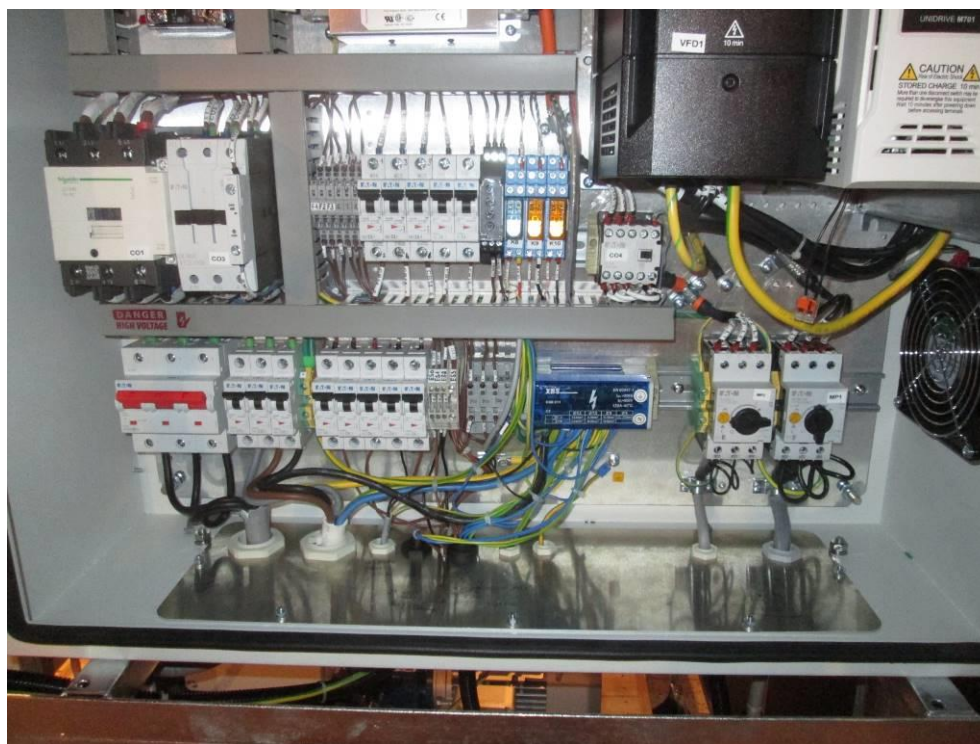


Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 3 / 9



Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 4 / 9



Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 5 / 9



Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 6 / 9

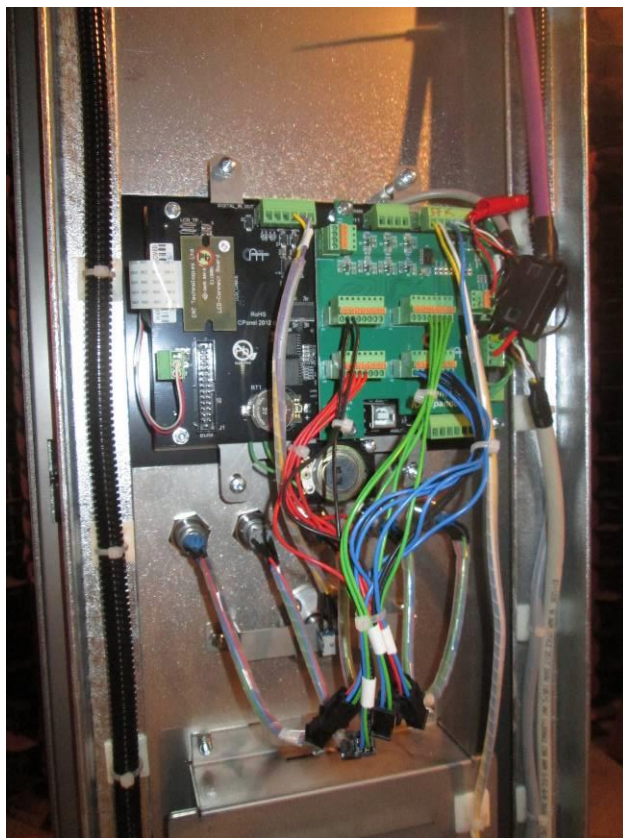


Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 7 / 9

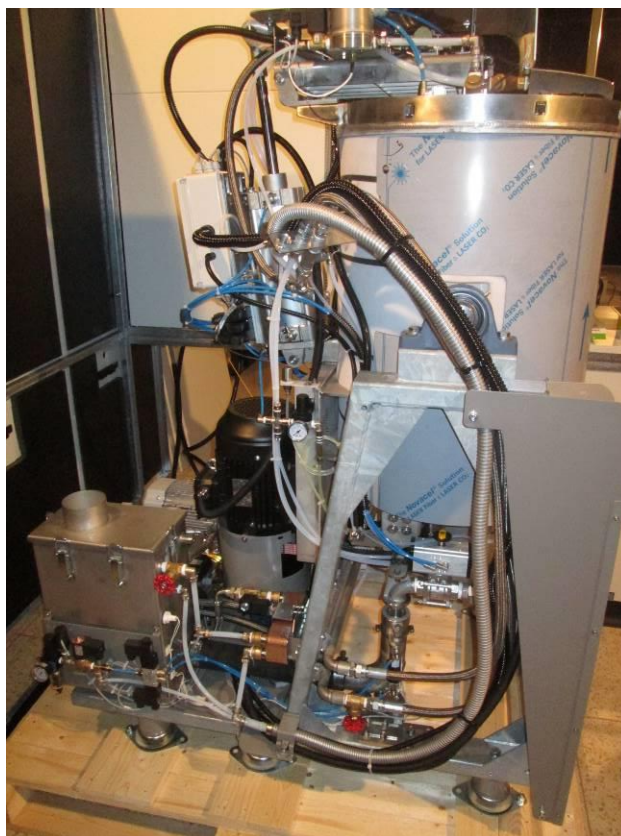


Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 8 / 9



Fotó dokumentáció
Photo documentation

Melléklet 1 / Attachment 1

Jegyzőkönyv szám / Test report No. HU21GIVP 001

Oldal / Page 9 / 9

